

Pour investisseur 96-98 Boul. Notre-Dame, Clermont

DUPLEX 148 900 \$



Allez voir mes propriétés!




Nathalie Boivin
Courtier immobilier résidentiel
nboivin@viacapitale.com
418 633-2200

Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 28 n°24 • mercredi 19 juillet 2023 • 48 pages

Dame nature en remet

page 3



Photo Dave KIDD




HYUNDAI



909, boul. Mgr-De Laval
418 435-2379
www.hyundaicharlevoix.com

Des véhicules arrivent
chaque jour. Commandez
le vôtre aujourd'hui !

En inventaire, disponibles ce mois-ci!

SANTA FE
LUXURY HYBRID 2023

Location à partir de

144 \$
par semaine, plus taxes

pour **60**
mois
1495 \$ comptant

Nouvelles évacuations à Saint-Urbain

Les importantes précipitations de pluie qui se sont abattues la semaine dernière sur Charlevoix ont forcé l'évacuation de huit résidences à Saint-Urbain. Le 11 juillet, un affaissement près du pont temporaire de la rivière du Gros Bras en a isolé cinq d'entre elles.

Jean-Baptiste Levêque

« Il y a eu un bris sur le pont de la rue du Bras. De l'érosion sur le côté a provoqué un affaissement. La circulation a été interrompue. Les maisons sont isolées », commentait le jour même Martin Guérin, directeur général de la Municipalité de Saint-Urbain, qui avait alors déclenché les mesures d'urgence.

Le pont était déjà temporaire, puisqu'il n'avait pas encore été réparé suite aux dégâts causés par les inondations du 1^{er} mai.

Par mesure préventive, la

municipalité a aussi évacué la veille trois autres résidences où il y avait eu un glissement de terrain le 1^{er} mai. À cela s'ajoute trois résidences supplémentaires qui n'ont toujours pas été réintégrées pour la même raison.

Depuis les récents événements, seulement deux résidences ont pu être réintégrées. Une propriété est toujours à risque d'affaissement sur son terrain et les résidences isolées sur le chemin du Bras ont commencé les travaux pour rebâtir le pont temporaire afin qu'il soit de nouveau praticable dans les prochains jours.

Rappelons que ce pont enjambant la rivière du Gros Bras est privé et est donc sous la responsabilité des résidents qui l'empruntent. Tant qu'il n'est pas réparé, la municipalité ne peut pas permettre aux propriétaires



La rivière du Gros Bras a pris le dessus sur le pont temporaire, isolant cinq résidences.

de réintégrer leur maison.

« C'est une question de sécurité. Même si les résidents peuvent emprunter des chemins pour retourner chez eux, les services d'urgence, eux, ne peuvent pas s'y rendre », explique Martin Guérin.

Des citoyens à bout de patience

Plusieurs citoyens sinistrés du 1^{er} mai ont fait part de leur frustration à la dernière réunion du conseil municipal, le 10 juillet. Ils se plaignent que le municipalité tarde trop à leur octroyer un permis

pour reconstruire. « Il nous reste une étude à recevoir du ministère des Transports sur l'hydrologie des secteurs du bas de la rue Sainte-Anne et du rang Saint-Georges (route 138). Sans cela, on ne peut malheureusement prendre aucun risque », commente le directeur général.

Bourassa déterminée à aider Le Génévrier

(DK) La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré s'est rendue de nouveau au camping Le Génévrier qui a « sauvé les meubles » encore la semaine dernière alors que la rivière des Mares se faisait menaçante.

L'aide promise par les politiciens devant les caméras de télé en mai se fait toujours attendre. Un comité doit réviser la décision du ministère de la Sécurité publique

qui a jugé non recevable la demande d'aide en raison du chiffre d'affaires de l'entreprise de la famille Labbé.

« J'attends cette décision (du comité) avant de faire des pressions. J'ai aussi des plans B et C avec le ministère du Tourisme et le ministère de l'Économie et de l'Innovation », a déclaré la députée durant sa visite.

On se souviendra que le 1^{er} mai, les eaux ont causé



La députée Kariane Bourassa et Bruno Labbé ont eu une rencontre au sommet de la digue.

des dommages estimés à 12 M\$ au camping de 400 sites.

« On approche le demi-million de dollars en travaux d'urgence », a lancé Bruno Labbé. « On était patient, mais là, la charge financière pèse. Il faut que ça aboutisse », soutient aussi le porte-parole de la famille.

Son inquiétude est la vitesse à laquelle les choses risquent d'évoluer dans les prochaines semaines. La révision de la demande s'effectuera en août. « Je suis un peu inquiet. Ça va prendre un peu de pression politique », a-t-il exposé à la députée. « On n'est pas au bout des res-

sources », répond Kariane Bourassa, consciente elle aussi « que les travaux doivent se faire plus tôt que tard ».

« On a toujours été calme avec la rivière. Mais là, on est un peu plus nerveux lorsque de fortes précipitations sont annoncées », a terminé Bruno Labbé.



Le 11 juillet, des travaux d'urgence étaient nécessaires pour éviter une autre inondation majeure au Génévrier.

Au bord de la rivière écope encore

La météo a encore une fois dominé les conversations la semaine dernière et causé bien des maux de tête à bien du monde. Les propriétaires des campings le Genévrier et du Gouffre de Baie-Saint-Paul ainsi qu'au bord de la rivière de La Malbaie se seraient bien passés des fortes précipitations à une dizaine de jours des vacances de la construction. Deux coups d'eau en 72 jours, ça fait beaucoup pour une industrie qui tire ses profits du beau temps.

Dave Kidd

notre quotidien d'améliorer les installations. Deux inondations en l'espace d'un peu plus de deux mois, c'est loin d'être bon pour les affaires », dit-il.

Lorsqu'il est débarqué de son tracteur pour accorder une entrevue, il ne pestait pas contre l'humanité. Il souriait et gardait le moral. « J'ai vraiment une clientèle compréhensive. Des terrains qui n'ont pas été inondés ont été loués. Des corvées s'organisent. Je m'estime chanceux. La bonne nouvelle dans les circonstances, c'est que je n'ai pas perdu



L'eau avait commencé à se retirer.



Dominic Bergeron garde le moral dans cette seconde inondation.

Le camping Au bord de la rivière possède 240 emplacements. Au plus fort de l'évacuation, Dominic Bergeron s'inquiétait bien plus pour les installations et les réservations de sa clientèle que pour ce qui lui appartient. « Nous, on peut se réparer. Ça fait partie de

de terrain. Les pertes et dommages seront sans doute 10 fois moins importants qu'au mois de mai », admet-il.

En mai, c'était tout un « lavage » qu'avait subi le site. Des travaux d'urgence ont été réalisés à temps

pour le début de la saison. « C'est bien plate pour les campeurs qui viennent ici pour relaxer et s'offrir du bon temps. Les travaux mis sur pause, on devra les terminer à l'automne », se résigne Dominic Bergeron, qui se dit résilient dans tout ça. « Les prévisions de 600 mètres cubes par seconde pour le débit de la rivière Malbaie ne se sont pas concrétisées. Il a quand même atteint 517 », souligne-t-il.

Les pluies du 11 juillet ont inondé plusieurs emplacements. Il estime qu'environ 70 roulottes ont été sorties du camping. Les membres du Service des incendies de La Malbaie ont participé à l'opération ainsi que des

policiers de la Sûreté du Québec qui gérait la circulation pour le déplacement des roulottes.

Le bâtiment qui abrite la réception du camping a été inondé. Des parties de chemin ont été emportées

par les eaux et des crevasses se sont formées sur d'autres. « J'ai environ une semaine pour tout préparer pour les vacances de la construction », termine-t-il, avant de remonter dans son tracteur pour aller réparer un bout de chemin.



Ce terrain tout juste au bord de la rivière Malbaie avait plus l'air d'un cours d'eau.

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES CABINET DE COURTAGE
HYPOTHÈCAIRE

Besoin de conseils pour votre hypothèque ?

Jean-Marc Tremblay
Courtier hypothécaire

418 435-1531
jmtremblay@multi-prets.ca
www.multi-prets.ca/jean-marc-tremblay

979, av. de Bourgogne, bureau 100
Québec QC G1W 2L4

**SERVICES ARBORICOLES
ET D'AMÉNAGEMENT**

élagage - émondage - abattage
services d'expert - taille fruitière - taille de haie
essouchement - déchiquetage - services d'aménagement

 **Coop de l'arbre**

La référence de Charlevoix depuis 15 ans pour tous les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements.



418.633.6574
arbrescharlevoix@coopdelarbre.org
coopdelarbre.org

De l'eau salée dans les veines



Avant de suivre une ligne droite toute tracée devant elle, Josée Gauthier a décidé de faire plusieurs circonvolutions, de beaux détours qui l'ont finalement ramenée à la source!

Emelie Bernier ebernier@lecharlevoisien.com

INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL

CHRONIQUE

Enfant, Josée Gauthier a vécu des deux bords de la belle baie de La Malbaie. « J'ai grandi à Pointe-au-Pic jusqu'à 15 ans puis j'ai déménagé à Cap-à-l'Aigle. Quand j'étais enfant, la pharmacie Jean Coutu du boulevard de Comporté n'existait pas, c'était un petit bois où on avait une cabane. On en avait aussi sur le bord de la rivière, sur le boulevard des Falaises, dans la côte Saint-Antoine, un peu partout! On était les maîtres de la forêt! », se remémore-t-elle en riant. La grande bande d'enfants est devenue une joyeuse bande d'ados.

« J'ai adoré l'École secondaire du Plateau! », relate celle qui a cependant quitté la région pour suivre sa passion, le ski. « J'ai toujours fait du ski, mon oncle et mon père tenaient la boutique au pied du Mont Grand-Fonds. Je suis partie faire mes secondaires 3 et 4 en sports-études. J'ai aimé ça, mais quand je suis revenue à La Malbaie en secondaire 5, j'étais vraiment contente! »

Alors que tout le monde avait hâte d'en finir avec le secondaire, Josée, elle, redécouvrait son ancienne école et avait envie de participer à tout : théâtre, gala méritas, tournois sportifs...

Peu après, ses études au cégep ont été partagées entre le Centre d'études collégiales en Charlevoix et un cégep de Québec.

« J'ai étudié en marketing et en gestion parce que je savais que j'étais pressentie pour prendre la relève

de l'entreprise familiale, le Domaine Frais-Air », relate-t-elle. Situé à Cap-à-l'Aigle, le Domaine est une entreprise qui offre de l'hébergement touristique en petits chalets coquets, avec vue plongeante sur le fleuve.

Avant de se poser dans ce décor de carte postale, Josée a eu envie de voir le

voir des amis, j'avais un coup de cœur pour la ville et je ne pouvais pas m'imaginer revenir dans Charlevoix en n'ayant pas essayé de vivre à Montréal... J'ai « trippé ma vie » pendant sept ans et demi! J'ai fait le tour! »

Enceinte, elle décide alors, d'un commun accord avec son amoureux, de revenir

Josée est copropriétaire de l'entreprise avec ses trois cousines, mais elle est la seule à vivre et travailler sur le Domaine à l'année.

Le contraste entre la ville à la campagne l'étonne encore, toutes ces années plus tard. « À Montréal, on se déplaçait toute l'année à vélo, on avait un

transmis son amour de regarder les bateaux passer. Et j'ai toujours dit que le fleuve me coulait dans les veines! Voir tous les jours l'horizon, ça fait mon bonheur! »

Et ses enfants, à leur tour, sont les maîtres des bois. « Ils ont leur cabane à eux aujourd'hui! Est-ce qu'on peut rêver d'une plus belle enfance? »

Coups de cœur

Le Mont Grand-Fonds

« J'ai passé tous mes hivers d'enfant là! Mon père et son frère ont tenu la boutique de ski pendant 21 ans... Et aujourd'hui, on a tous notre billet de saison. C'est vraiment chouette, je croise plein de jeunes de mon âge, avec leurs enfants. »

La rivière Malbaie

« Elle ajoute au paysage déjà magnifique en plus de fournir plusieurs spots de baignade que j'apprécie beaucoup, comme le Parc Pélican ou le parc du Quai Casgrain, que ce soit marée haute ou basse! »

La Fromagerie Saint-Fidèle

« Pour la variété de produits locaux dans la boutique et pour la crème glacée vraiment trop bonne! »

NDLR : Voici la première chronique de notre série Les Revenants, où des Charlevoisiens qui sont allés voir ailleurs s'ils y trouvaient leur bonheur racontent pourquoi ils sont revenus s'ancrez là où tout a commencé... et pour de bon!



Josée, à gauche, fait partie du dynamique quatuor qui a repris les rênes de l'entreprise familiale, le Domaine Frais-Air à Cap-à-l'Aigle. Photo courtoisie

monde! « J'en avais un peu marre de l'école... Je suis une fille de terrain! Durant quatre ans, j'ai travaillé au

en terre natale où l'attendait tout un projet de vie. « Je m'étais plus ou moins tout le temps dit que je reprendrais

grand groupe d'amis, on était locataires... Ici, c'est le royaume du char, on est devenu proprio, on a eu notre premier enfant, puis notre deuxième... Notre vie a changé de A à Z, mais on ne regrette pas du tout! »

Son amoureux a déniché un boulot qu'il adore comme coordonnateur au Camp Le Manoir. Sans renier la bande d'amis de Montréal, qu'ils visitent et accueillent plusieurs fois par année, ils se sont fait une nouvelle bande de copains. « On a renoué de vieilles amitiés et je suis proche de ma famille. On skie au Mont Grand-Fonds, on passe nos étés entre la plage et le domaine. Mon père est un marin, il m'a

Nom : Josée Gauthier

Année de naissance : 1983

Année de départ : 2008

Année de retour : 2015

Domaine l'été et voyagé l'hiver », raconte celle qui a ainsi découvert successivement l'Ouest canadien et américain, l'Inde et le Népal, l'Équateur puis les Alpes.

De 2008 à 2015, Josée s'est installée à Montréal. « On venait souvent en famille

l'entreprise familiale alors quand ç'a été le temps, je l'ai fait, tout simplement! Quand je suis tombée enceinte, j'ai écrit à ma job que je démissionnais et on est revenu. Si je n'avais pas eu d'enfant, est-ce que ça aurait été aussi évident et logique? Je ne sais pas! »

Une tour dérange à La Malbaie

Des contribuables de La Malbaie dénoncent la construction d'une tour de télécommunication dans le secteur Saint-Mathilde Ouest. Ils demandent à la Ville de faire le nécessaire pour faire arrêter les travaux et qu'elle soit démantelée.

Dave Kidd

Selon ce que Serge Dufour a relaté devant le conseil municipal, « plusieurs éléments n'auraient pas été respectés. Des études préalables aux travaux et des permis sont manquants », a dit le contribuable qui est également ingénieur.

La tour en question mesure 115 mètres de hauteur. « Par des journées de grands vents, on parle de 90 décibels à proximité d'un secteur à haut potentiel de villégiature. Ça a des impacts socioéconomiques importants », a-t-il plaidé.

La Ville a fourni une lettre à un représentant d'un sous-traitant de la compagnie propriétaire des instal-

lations, disant qu'elle n'a pas de permis à lui délivrer, mais que la réglementation fédérale devait être respectée.

« On va faire des vérifications sur ce que nous pouvons faire. Nous sommes du côté des citoyens quand ce n'est pas fait dans les normes. Si ce n'est pas le cas, on ne peut pas appuyer cette installation. On va donner suite à ce que les contribuables ont avancé », a dit le maire Michel Couturier.

Plusieurs contribuables de ce secteur étaient présents au conseil municipal. « J'en ai rencontré 14 qui sont prêts à signer une pétition », ajoute Serge Dufour, qui a aussi fait valoir des questions de sécurité publique en cas d'effondrement de la tour. « Un propriétaire a même entrepris un recours en justice dans cette affaire », a confié le porte-parole des résidents.

Les responsables de l'installation ont rencontré la directrice générale, Myriam Gagnon, pour lui expliquer



La tour fait 115 mètres Photo courtoisie

qu'ils doivent mener une consultation auprès d'un certain nombre de résidents.

La DG a expliqué que le conseil fera connaître sa réponse à la demande des

citoyens, probablement à la séance du mois d'août.

EN BREF

Ça construit à PRSF

(DK) Le développement se poursuit à Petite-Rivière-Saint-François. Depuis le début de l'année, 144 permis de construction ont été délivrés pour une valeur de 21 M\$. En date du 30 juin, 48 permis pour de nouvelles résidences ont été accordés. Par ailleurs, la municipalité et Groupe le Massif sont à finaliser une entente concernant l'augmentation de la capacité des installations d'assainissement des eaux actuelles. « Il sera adopté en août ou en septembre. On vient de recevoir le protocole. Il faut l'analyser », a dit le maire pour expliquer le retrait de ce point de l'ordre du jour de la réunion du 11 juillet.

Projet de maison? Laissez-nous vous guider



Bénéficiez d'un accompagnement clés en main¹ :

- Taux hypothécaires compétitifs²
- Assurance prêt³
- Assurance habitation⁴
- Conseils personnalisés

desjardins.com/maison

Desjardins

1. Les produits peuvent être choisis indépendamment les uns des autres et le taux hypothécaire n'est pas déterminé en fonction de l'adhésion à d'autres produits. 2. Sous réserve de l'approbation du crédit par Desjardins. Certaines conditions d'exclusion et limitations peuvent s'appliquer. Les produits hypothécaires sont offerts en fonction de vos besoins; consultez un conseiller Desjardins afin de déterminer ceux qui vous conviennent. 3. Produit offert par Desjardins Assurances. Desjardins Assurances désigne Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. 4. L'assurance habitation est un produit de Desjardins Assurances générales inc. au Québec, manufacturier de produits d'assurance auto, habitation et entreprise, et de Certas direct, compagnie d'assurances en Ontario, souscripteur de produits d'assurance auto et habitation.



Nouveauté

25, Route 138, Les Bergeronnes, Côte-Nord

220 000 \$

Complici **Visibili** **Sérén**

PROTECTION CONTRE LES RISQUES DE DÉMONTREMENTS LONGS DÉLAI EN CAS DE LA TRANSACTION COUVERTURE DES FRAIS IMPOSÉS EN CAS DE LA TRANSACTION SERVICE D'ASSISTANCE FINANCIÈRE POUR LES QUESTIONS LIÉES À LA TRANSACTION

Serge Turcotte
www.propriodirect.com
Courtier immobilier résidentiel et commercial

418 240-0819
sergeturcotte159@hotmail.com

Manif au Salon de jeux de Québec

(DK) Le conflit de travail au Casino de Charlevoix s'est déplacé à Québec. Les grévistes ont manifesté devant le Salon de jeux de Québec, à Beauport, le 13 juillet.

Les syndiqués affiliés à la CSN sont en grève depuis le 23 juin. Les 95 travailleurs du Casino de Charlevoix demandent des augmentations représentant l'équivalent de la hausse du coût de la vie plus 1 \$ l'heure. Cette demande vise à protéger leur pouvoir d'achat de même qu'à améliorer l'attraction et la rétention du personnel.

Selon le syndicat, dans le contexte économique actuel, les conditions de travail à la Société des casinos du Québec causent un grand roulement chez les employés.

Au total, 1 700 syndiqués

de la Société des casinos du Québec sont en grève depuis trois semaines déjà.

Loto-Québec a réagi aux propos de la CSN concernant le taux de roulement dans les casinos.

« Près de 30 % du personnel dans nos casinos compte 25 ans ou plus de service », mentionne le directeur des relations médias et porte-parole de Loto-Québec, Renaud Dugas.

Il continue à propos des demandes syndicales, en répétant « qu'elles représentent des augmentations salariales de 24 % sur trois ans, en plus des demandes pour doubler les primes de soir, de nuit et de week-end », affirme le porte-parole de la société d'État.

Aux dernières nouvelles, aucune date de reprise des pourparlers n'a été fixée.



La grève a débuté le 23 juin. Photo Conseil central Québec-Chaudières-Appalaches de la CSN

Prochains frais liés aux inondations

Baie-Saint-Paul réclame 20 % au fédéral

(JBL) La Ville de Baie-Saint-Paul dépose une demande de subvention au Fonds d'adaptation et d'atténuation en matière de catastrophe du gouvernement du Canada afin de couvrir une partie des frais qu'elle aura à débours pour sécuriser les berges des rivières. L'aide du fédéral pourrait couvrir 20 % de la facture.

Le gouvernement du Québec pourra déjà aider la Ville à hauteur de 75 % des frais allant de la réfection de murs à la rétention d'eau. Si la contribution du fédéral est accordée, la Ville n'aurait donc à assumer que 5 % de la facture.

Le maire Michael Pilote est confiant que la demande soit acceptée, notamment suite à la visite du ministre Jean-Yves Duclos en mai dernier.



Le conseil municipal de Baie-Saint-Paul a confirmé la demande de subvention lors de la séance du 10 juillet.

Rappelons que le 12 juin dernier, le maire avait confirmé que les inondations avaient déjà coûté plus de 3 millions de dollars à la Ville.

Vivre en ville agit en conseil

La Ville de Baie-Saint-Paul mandate l'organisme Vivre en ville pour la conseiller sur ses mesures d'atténuation en zones inondables. Le coût du mandat s'élève à 48 000 \$. La Ville débourse 16 000 \$, le reste est financé par une subvention du gouvernement du Québec.

Vivre en Ville contribue au développement de collectivités viables, œuvrant tant à l'échelle du bâtiment qu'à celles de la rue, du quartier et de l'agglomération.

Tremsim accessible

(JBL) Plus de deux mois après avoir cédé sous la pression des eaux le 1^{er} mai, le ponton du quartier Tremsim est enfin réparé, permettant un accès sans détour pour la plupart des résidents du quartier le plus peuplé de Baie-Saint-Paul.

Les travaux du ponton avaient été entamés le 27 juin par l'équipe des travaux publics

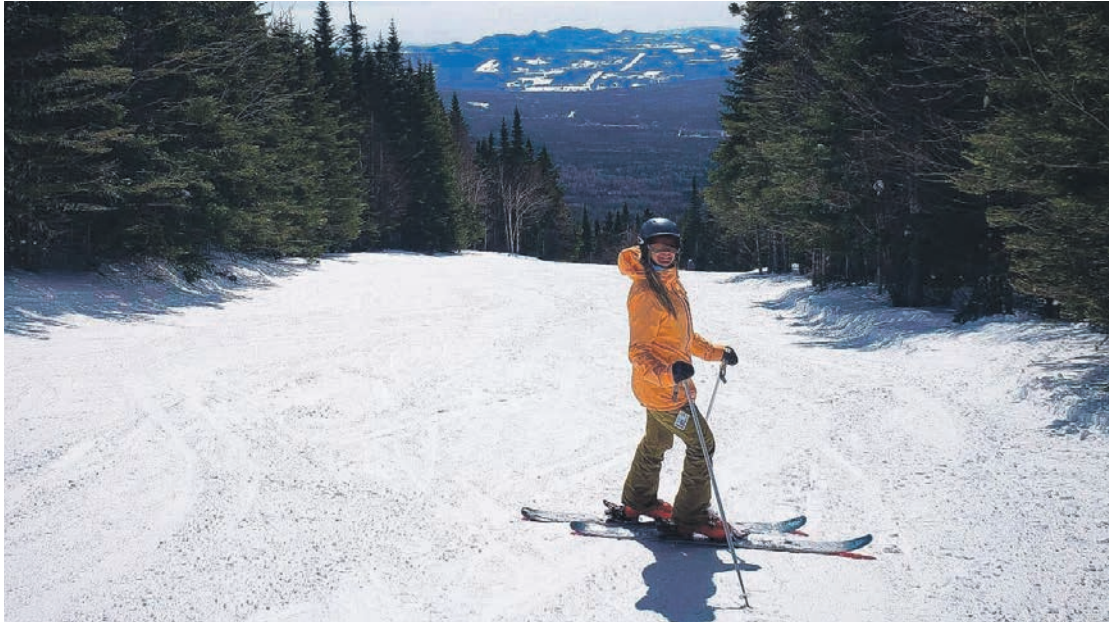
de la Ville et ont duré un peu plus de deux semaines. L'asphaltage sera effectué dans les prochaines semaines. Le nouveau ponton est plus robuste que le précédent afin d'éviter un nouvel épisode comme celui du 1^{er} mai.

Depuis plus de deux mois, les résidents ne pouvaient accéder au quartier que par la rue Saint-Édouard.



Le ponton de la rue Tremsim est de nouveau accessible. Photo Ville de Baie-Saint-Paul

e-Liberty Services arrive au sommet



Bien des changements risquent de se produire au Mont Grand-Fonds avec un nouveau gestionnaire. Photo Facebook

(DK) Il semble bien que la gestion du Mont Grand-Fonds par e-Liberty Services soit une affaire pratiquement réglée.

Le conseil municipal vient d'autoriser la signature du bail emphytéotique pour le transfert de la gestion de la Corporation du Mont Grand-Fonds.

Le maire Michel Couturier a indiqué « que cette autorisation est faite pour des raisons de délais pour le promoteur alors que la prochaine assemblée publique sera le 21 août. On présentera l'accord à la population ».

Déjà on sait que la société française a l'intention d'investir une quinzaine de millions \$ pour améliorer les installations et développer l'hébergement en

montagne.

« Ça devient difficile pour la Ville de supporter des investissements majeurs. Le Mont Grand-Fonds risquait de prendre une courbe descendante sans investissement. Le plus beau coup de la Ville, c'est de l'avoir rendu intéressant. Le moment est venu de le confier à un partenaire qui le fera progresser », a confié le maire à un skieur qui lui demandait s'il avait obtenu des garanties sur les plans des futurs gestionnaires.

Terrains vendus conditionnellement

Par ailleurs, la Ville a accepté une offre d'achat, conditionnelle à plusieurs études, pour des terrains au Mont Grand-Fonds. L'acquéreur n'est pas le même promoteur qui prendrait

la gestion du centre de ski. « Comme c'est conditionnel, je ne nommerai pas les promoteurs. Ils ont encore beaucoup de travail à réaliser avant l'acquisition des terrains », a dit le maire Couturier.

D'après les explications qu'il a données, on comprend que les terrains ciblés sont à l'extérieur du domaine skiable existant.

La vente rapporterait 150 000 \$ à La Malbaie.

Baie-Saint-Paul veut s'associer à Énergir

(JBL) La Ville de Baie-Saint-Paul est sur le point de signer une entente préliminaire avec l'entreprise Énergir afin que celle-ci distribue l'énergie à la biomasse forestière produite par la centrale de la Ville vers plusieurs bâtiments importants.

L'hôpital de Baie-Saint-Paul, l'aréna et le Centre éducatif Saint-Aubin sont parmi les bâtiments visés par la Ville. L'Hôtel & Spa Le Germain Charlevoix a également démontré de l'intérêt. Selon le maire Michaël Pilote, « on pourrait toucher de 60 à 65 000 \$ par année en redevances » grâce à l'entente avec Énergir.

En 2021, la Ville de Baie-Saint-Paul avait construit cette centrale d'énergie à la biomasse forestière afin de chauffer l'immense complexe Maison Mère de façon plus écologique et économique. Elle garderait la responsabilité de chauffer le complexe, mais confierait les opérations des autres bâtiments à Énergir.

Cette entente préliminaire est un premier pas vers la phase 2 du projet de centrale, qui prévoyait déjà l'ajout d'un réseau de distribution. De l'espace avait justement été prévu dans le bâtiment pour installer deux autres chaudières.



La centrale d'énergie à la biomasse forestière est située à côté de Maison Mère. Photo Ville de Baie-Saint-Paul

ACHETEZ VOS BILLETS

taxes incluses

	27 juillet, 20 h 30 Yves Lambert : 40 \$
	28 juillet, 20 h 30 Vilain Pingouin : 40 \$
	29 juillet, 20 h 30 Justin Boulet : 40 \$
	28 juillet, 19 h Marcel Dufour : 20 \$
	29 juillet, 19 h Tommy Boivin : 20 \$

Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay

PASSEPORT
tous les spectacles
70 \$

saint-simenchanson.com

La paix d'esprit financière, ça existe.

Confiez nous vos tracas financiers.

LE BLOND ASSOCIÉS INC.
SYNDIC AUTORSÉ EN INSOLVABILITÉ

Gain salarial moyen de 21,8 %

Le Conseil des maires de la MRC de Charlevoix et la section locale 4571 du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) ont signé la nouvelle convention collective des employés de la MRC. Un rattrapage salarial moyen de 21,8 % leur a été accordé.

Jean-Baptiste Levêque

L'entente conclue le 19 juin dernier entre les représentants des comités de négociation patronal et syndical a été entérinée à 96 % par les membres en assemblée générale le 27 juin. Elle couvre la période du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2027.

Afin de s'ajuster au contexte du marché de l'emploi actuel, un rattrapage moyen de 21,8 % a été accordé aux salariés, soit environ 150 000 \$ à partager entre les 32 employés syndiqués. Le rattrapage varie entre 5 et 25 % selon les groupes d'emploi. La masse salariale de 2022 représentait 1 666 432 \$.

Annuellement, les employés obtiendront par la suite une augmentation de 2,5 % pour les deux premières années, puis de 2 % pour les trois dernières, soit une dépense supplé-



Myriam Cloutier, présidente de la section locale 4571 du SCFP, Claudette Simard, préfète suppléante, et Karine Horvath, directrice générale de la MRC de Charlevoix. Photo courtoisie

mentaire d'environ 45 000 \$ à ajouter d'année en année pour l'employeur.

Parmi les autres gains, notons dorénavant la possibilité d'effectuer l'horaire de travail sur 4,5 jours, la hausse du taux de remboursement des frais de déplacement, la bonification des vacances annuelles pour les nouvelles embauches ainsi qu'une amélioration de la séquence d'obtention des vacances. Enfin, des avantages

reliés au régime de congés parentaux ont été ajoutés.

« Cette nouvelle entente témoigne de la reconnaissance des élus à l'égard de l'engagement et du niveau de performance élevé des employés. Nul doute que la bonification des conditions de travail prévue dans le cadre de ce renouvellement favorisera la rétention et le recrutement de nouveaux membres dans l'équipe », souligne Claudette

Simard, préfète suppléante de la MRC de Charlevoix.

« On sentait que l'employeur partageait notre volonté de régler le renouvellement de la convention dans les meilleurs délais et de bonifier les salaires de ses employés afin de s'arrimer au marché externe et de tendre vers l'équité interne. Cette entente est pour nous une réussite », déclare Myriam Cloutier, présidente de la section locale 4571 du SCFP.

La députée Desbiens emboîte le pas



La députée de Beauport-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans-Charlevoix, Caroline Desbiens.

Photo courtoisie

(JBL) Face aux menaces de Meta et Google de bloquer le contenu provenant de médias canadiens sur leurs plateformes, la députée de Beauport-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans-Charlevoix, Caroline Desbiens, se joint à une majorité d'élus du parlement afin de ne plus acheter de publicité sur ces plateformes.

L'attaché de presse de Mme Desbiens, Sébastien Aubry, confirme d'ailleurs que celle-ci « n'a acheté aucune publicité sur les plateformes web depuis la campagne électorale de 2021 et elle ne le fera pas non plus tant et aussi longtemps que les géants du web ne se conformeront pas à la loi C-18 ».

Le parti de la députée, le Bloc Québécois, a également « pris la décision de suspendre l'ensemble de (ses) investissements publicitaires sur ces mêmes plateformes, jusqu'à nouvel ordre ». Il en est de même pour le gouver-

nement qui a cessé d'investir en publicité sur les plateformes de Meta.

Le porte-parole du Bloc Québécois en matière de Patrimoine, Martin Champoux, rappelle que Meta « refuse l'idée même d'un partage équitable des revenus publicitaires et suspend ses ententes avec plusieurs médias québécois. Il faudra que, comme nous le suggérons, cet argent soit réinvesti dans nos médias traditionnels, directement touchés par les manœuvres d'intimidation de Meta. »

M. Champoux était aux côtés du ministre du Patrimoine canadien, Pablo Rodriguez, et de son vis-à-vis du NPD, Peter Julian, lors d'une conférence de presse visant à rappeler l'unité et la solidarité des élus du Parlement face aux pressions exercées par les géants du web pour empêcher l'application de la Loi sur les nouvelles en ligne (C-18).

1,2 M\$ pour rénover le garage incendié

(DK) PointCo a obtenu le contrat pour rénover l'intérieur du garage incendié de la Ville de La Malbaie. Sa soumission au montant de 1 022 447,38 \$ taxes incluses a été acceptée par le conseil municipal.

Le maire a mentionné que « les assurances devraient couvrir les travaux ». Devraient parce que le montant des travaux dépasse celui de la couverture. « On attend la décision de notre assureur qui, au départ, ne trouvait pas démesuré le montant de la présente soumission », a précisé la directrice générale Myriam Gagnon.

La Malbaie était retournée en appel d'offres pour cette rénovation. Aucune entreprise ne s'était manifestée à la première tentative. Les délais de réalisation ont été changés, ce qui a fait la différence cette fois alors que trois entrepreneurs ont présenté des propositions.

La date du début des travaux n'est pas encore précisée.

En plus des dommages subis au bâtiment du 250, chemin de la Vallée, la ville a dû remplacer des appareils et a dû louer de garages pendant plusieurs mois à la suite du feu. Il faudra attendre le règlement final avec les assureurs avant de connaître le montant de cet incendie survenu le 21 octobre 2022.



La date du début des travaux n'est pas encore précisée.



Le pont de la rivière du Bras du Nord-Ouest, sur la route 138 à Baie-Saint-Paul.

Chantier sur la 138

(JBL) Le ministère des Transports et de la Mobilité durable confirme que les travaux de réfection du pont situé sur la route 138, au-dessus de la rivière du Bras du Nord-Ouest, à Baie-Saint-Paul, seront réalisés de la mi-juillet jusqu'en novembre.

Une voie sur deux sera fermée dans les deux directions durant toute la durée des travaux. Des ralentissements et de la congestion sont appréhendés, particulièrement lors des heures de pointe.

Le contrat, d'une valeur de 2 752 993 \$, est effectué par l'entreprise Construction Injection E.D.M., de Québec.

Eau potable : 29 750 \$ pour Saint-Hilarion

(DK) La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré confirme, au nom du ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, Benoit Charrette, une aide financière de 29 750 \$ à la municipalité de Saint-Hilarion pour soutenir l'élaboration d'un plan de protection des sources d'eau potable.

Allouée dans le cadre du Programme pour l'élaboration des plans de protection des sources d'eau potable, l'aide financière permettra de définir des mesures de protection, y compris la planification de leur mise en œuvre pour minimiser, voire éliminer les menaces pouvant affecter la qualité ou la quantité des eaux exploitées pour l'approvisionnement en eau potable.

Il s'agit de menaces identifiées lors de l'analyse de la vulnérabilité des sources destinées à l'alimentation en eau potable, laquelle est exigée par le Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection.

« L'eau est une ressource essentielle que nous devons tous dès maintenant nous engager à préserver

pour en assurer le maintien et la qualité pour nos concitoyennes et nos concitoyens. Je remercie les personnes qui sont engagées au sein de ces municipalités pour garantir une eau de qualité dans notre région. J'invite les autres à s'informer sur le programme pour emboîter le pas! », a déclaré Kariane Bourassa, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

« On surveille la météo » – Le Festif!

« Ça va bien. Tout se place et on surveille la météo », s'ouvre l'entrevue avec le directeur général et artistique du Festif! qui débute ce mercredi 19 juillet au Parvis.

Dave Kidd

Clément Turgeon est un fan fini de musique. C'est un peu ça, mais surtout que les gens de la région s'amuse pendant le festival. « C'est encore plus vrai cette année après les inondations du printemps », dit-il.

Pour le reste, la machine est bien huilée. Un peu plus de travailleurs ont été embauchés pour le montage des différents sites. Ça donne un peu plus de latitude aux organisateurs. « Là, j'ai hâte de voir les shows », ajoute Clément Turgeon qui n'est pas nerveux à l'approche du jour J.

Il n'est pas le seul à vouloir voir des shows. « Il y a un *rush* pour des billets sur un réseau social », dit-il également.

Parmi les groupes qu'il veut entendre, il y a L'Éclair. « J'ai découvert ce *band* à Los Angeles. Il est composé d'excellents musiciens qui jouent de l'instrumental afrobeat », poursuit-il. Il s'attend à ce que le spectacle de Patrick Normand au parc de la Virevolte soit « riche en émotions ». Ça ne prend pas un devin pour prédire que la 3^e visite des Trois Accords à la Scène Desjardins connaîtra un très grand succès.

Comme à chaque édition, des artistes se manifestent pour « venir faire un set ». La programmation est ficelée depuis un bon moment et il n'y a eu que deux ou trois annulations. Il n'est pas impossible que des « shows improvisés » aient lieu le long d'une rue selon la motivation de l'artiste.

Dans l'organisation d'un tel festival, il y a des demandes un peu particulières. Le cannabis étant légalisé, des groupes en demandent. La palme pour cette année est l'achat d'un billet d'avion pour un violoncelle. « L'ar-



Annie-Marie Dufour et Clément Turgeon sont deux des fondateurs du Festif!

tiste voyage en compagnie de son instrument. Il y a quand même des rabais d'offerts par les compagnies aériennes », admettent Clément Turgeon et Anne-Marie Dufour, directrice de la production des spectacles.

Elle poursuit en disant que la politique de développement durable a appris aux organisateurs à dire non à certaines demandes de produits

dont l'emballage n'est pas recyclable.

La circulation et la sécurité sont deux éléments cruciaux pour assurer la réussite du Festif!. « On a embauché un peu plus d'agents cette année, notamment pour le secteur du quai où est situé un camping », dit le #1 du festival. La Sûreté du Québec fera aussi son travail, mais le festival n'aura surtout pas l'air du G7.

Les vedettes attirent aussi des vedettes. On a appris que l'humoriste Phil Roy sera au Festif! comme spectateur. La photographe et créatrice de contenu Jeanne Rondeau-Ducharme sera aussi à Baie-Saint-Paul cette fin de semaine, tout comme le comédien Lévi Doré qu'on a vu dans la série *Chouchou*. Et bien d'autres dont des politiciens en vacances!!!

Québec verse plus de 310 000 \$ au Domaine Forget

(JBL) Le Festival international du Domaine Forget, qui se déroule à Saint-Irénée jusqu'au 19 août, bénéficie pour sa 45^e édition d'une aide financière de 311 388 \$ provenant du gouvernement du Québec.

Le ministre de la Culture et des Communications, Mathieu Lacombe, et la ministre du Tourisme, Caroline Proulx, en ont fait l'annonce le 15 juillet.

« Le Festival international du Domaine Forget est un fleuron parmi les événements d'envergure au Québec qui, chaque été, présente au public un programme éclectique et fort d'une offre exceptionnelle », soulignent d'une même voix les ministres Lacombe et Proulx.

« Au fil du temps, (le festival)

est devenu une véritable tradition charlevoisienne. Il ouvre les portes de notre belle région aux visiteurs et contribue largement à son dynamisme économique », renchérit Kariane Bourassa, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

Mathieu Lacombe tient également à rappeler que « le Domaine Forget, c'est d'abord une institution d'enseignement reconnue à travers le monde pour la qualité de son travail auprès des jeunes musiciens et danseurs de la relève. Il est considéré comme l'une des plus importantes académies estivales au Canada. Il faut en être fiers », conclut le ministre de la Culture et des Communications.

Le Festival international du Domaine Forget propose



Le Festival international du Domaine Forget en est à sa 45^e édition. Photo archives

pour 2023 une soixantaine d'activités présentées tout au long de l'été dans Charlevoix. Parmi elles, les concerts

en salle et ceux de l'Académie, les cours de maître publics et les événements à l'église mettent en vedette

quelques-uns des plus grands noms de la musique classique du Québec et du monde.

Faites tester votre drogue au Festif!

L'édition 2023 du Festif!, qui débute ce mercredi 19 juillet, ne dérogera pas à la ligne de conduite éthique développée depuis 14 ans. Zone de réconfort, politique de développement durable, tests de drogue et accompagnement aux personnes « ayant un trouble d'usage de substances en voie de réadaptation » seront notamment de la fête... pour éviter que celle-ci tourne mal!

Emelie Bernier

« Cette année, l'équipe du Festif! a choisi de pousser encore plus loin son implication sociale en bonifiant sa zone de services par la présence d'organismes communautaires qui pourront supporter les festivalier.es en créant un *safe space* où ils pourront se retrouver », écrit l'équipe.

La zone de réconfort se

situera à quelques pas du site du Parvis et sera accessible à toutes et tous. Au nombre des services qu'on pourra y retrouver, on remarque la présence d'organismes communautaires dont certains prendront également les rues sous forme d'unités mobiles. Les intervenants seront facilement reconnaissables par leur chandail fluo à l'effigie du Festif!. La coop SABSA déploiera son unité mobile d'analyse des drogues dans l'objectif d'assurer une consommation sécuritaire.

Vision d'Espoir de Sobriété sera également sur place pour accueillir les personnes dépassées par leur consommation de substances afin de les accompagner jusqu'à leur réadaptation. MIELS et le CALACS de Charlevoix seront également sur place pour faire de la sensibilisation, notamment sur la



Le Festif! met en place un *safe space* pour les festivaliers. Photo Caroline Perron.

santé sexuelle et les violences à caractère sexuel.

« Ce que nous souhaitons, par la présence de ces organismes, c'est de renforcer le sentiment de sécurité de nos festivalier.es et leur démontrer concrètement que nous n'avons aucune

tolérance envers toute forme de violence. Nous voulons qu'ils se sentent bien au Festif!. Nous voulons que notre festival soit synonyme de plaisir, mais également de respect de l'autre », affirme Clément Turgeon, directeur général du Festif!.

L'équipe du Festif! souhaite également favoriser l'inclusion en offrant à plusieurs organismes communautaires de la région de recevoir gratuitement des billets destinés à leur clientèle. Ce projet est possible, entre autres, grâce à la contribution de Stratégia.

LE PATRIMOINE ET L'HISTOIRE DE CHARLEVOIX COMME VOUS NE LES AVEZ JAMAIS VÉCUS!



CITÉ
MÉMOIRE

CHARLEVOIX

UNE CRÉATION DE MICHEL LEMIEUX
EN COLLABORATION AVEC MICHEL MARC BOUCHARD

L'ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ À NE PAS MANQUER AU QUÉBEC

DÉCOUVREZ 5 PROJECTIONS MAJESTUEUSES ET 6 PARCOURS HISTORIQUES À TRAVERS LA RÉGION.



TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION GRATUITE POUR VIVRE PLEINEMENT CETTE EXPÉRIENCE MULTIMÉDIA



Canada

Québec

TOURISME
CHARLEVOIX



La ministre Laforest à Baie-Saint-Paul le 19 juillet

(JBL) La ministre des Affaires municipales, Andrée Laforest, sera à Baie-Saint-Paul le 19 juillet pour une annonce en matière de protection contre les inondations. Il s'agira de la première annonce concrète du gouvernement depuis les inondations du 1^{er} mai.

Cette annonce devrait permettre de savoir plus précisément ce qu'il adviendra du mur de protection de la rue Ménard, disent certaines sources.



La ministre des Affaires municipales, Andrée Laforest, avait constaté les dégâts dans la rue Saint-Joseph lors de son passage le 9 mai. Photo archives

Menaud reçoit plus de 80 000 \$ de la MRC de Charlevoix-Est

La MRC de Charlevoix-Est appuie le développement de sept organisations de son territoire par des contributions totalisant 165 010 \$. Presque la moitié de la somme est octroyée à la distillerie et brasserie Menaud pour de l'acquisition de nouveaux équipements.

Jean-Baptiste Levêque

Menaud inc. reçoit 50 000 \$ du Fonds de la région de la Capitale-Nationale (FRCN) pour acheter des équipements afin de diversifier son offre de bières sauvages et d'assemblages, étendre sa gamme de spiritueux et intégrer des processus d'optimisation.

Une somme supplémentaire de 30 806 \$, provenant du Fonds régions et ruralité (FRR), est accordée à l'entreprise de Clermont pour améliorer son impact

environnemental grâce à l'acquisition d'équipements visant à séparer l'eau de la farine du grain utilisé lors de la distillation de spiritueux.

La Joaillerie Amulette se voit octroyer une somme de 20 000 \$ issue du FRCN. Cette aide financière lui permettra de rénover un bâtiment situé à Saint-Fidèle, dans le but d'y loger un atelier de joaillerie qui servira, entre autres, à la conception de pièces uniques. L'entreprise vise le marché international et de participer à de nombreuses expositions.

En ce qui concerne l'entreprise Menuiserie ELS inc., elle se voit accorder un montant de 30 000 \$ par le biais du FRR afin de procéder à l'agrandissement de son atelier de fabrication situé à Saint-Fidèle. La superficie du bâtiment sera doublée dans le but d'améliorer l'efficacité

et la capacité de production de l'entreprise.

Le promoteur Alexandre Martin a lui aussi reçu une aide provenant du FRCN, d'une somme de 10 000 \$. Ce montant intervient dans le projet de relève du Garage Daniel Boily inc. situé sur la route 138 à Clermont.

L'organisme Événements Harricana bénéficie d'une somme de 5 000 \$ résultant du FRCN. Cette contribution servira à la création d'un nouveau site Web transactionnel réunissant tous ses événements et présentant l'organisation derrière ceux-ci.

La Chambre de commerce de Charlevoix reçoit quant à elle une aide de 4 204 \$ provenant du FRCN pour son projet de virage numérique. Ce montant contribuera à la conception et la réalisation



L'usine de la distillerie et brasserie Menaud, à Clermont. Photo archives

d'un site Web transactionnel et à la refonte de son image de marque.

Enfin, une aide de 15 000 \$ issue du FRCN est offerte à Forêt Coupe inc. (Cèdréco) pour réaliser une étude d'ingénierie qui permettra d'établir les coûts du branchement de l'entreprise à la ligne de courant triphasé d'Hydro-Québec.

« Le nombre de projets déposés et aidés financièrement ce mois-ci est exceptionnel. Je suis particulièrement impressionnée de voir qu'il s'agit pour la

plupart d'entreprises du territoire cherchant à développer leurs activités », mentionne Odile Comeau, préfète de la MRC de Charlevoix-Est.

Les ministres Jonatan Julien (responsable de la région de la Capitale-Nationale) et Andrée Laforest (Affaires municipales) joignent leurs voix pour souligner que par ces aides, « le gouvernement du Québec encourage les commerces de proximité, favorise le développement d'une économie forte et diversifiée ainsi que le dynamisme de la Capitale-Nationale ».

15 mini-maisons de plus en 2024

(JBL) De nouvelles mini-maisons pourraient bien pousser au printemps 2024 sur le territoire de Baie-Saint-Paul. La Ville a confié à une firme d'urbanistes le mandat de développer un projet de quartier d'une quinzaine de maisons du genre.

« La Ville est propriétaire

de terrains aux abords de l'ancien chemin du centre hospitalier. On donne le mandat à la firme Arpent, pour un montant de 36 746 \$, de faire une étude pour développer un quartier de mini-maisons », a confirmé le maire Michaël Pilote lors de la séance du conseil municipal, le 11 juillet.

L'étude sera réalisée cet automne. Le maire Pilote veut « aller de l'avant dès le printemps prochain » avec la construction de quinze unités. Le modèle reste à déterminer. Une première mini-maison, dite modulaire, est installée depuis le printemps 2023 sur la rue Alfred-Morin.



La première maison modulaire de Baie-Saint-Paul, installée sur la rue Alfred-Morin.

La MRC de Charlevoix-Est soutient Sauvage Charlevoix et Rose des Champs

La MRC de Charlevoix-Est offre un soutien financier à deux projets de développement en tourisme et en agrotourisme. Sauvage Charlevoix et Rose des Champs se partagent une somme de 37 905 \$.

Jean-Baptiste Levêque

Sauvage Charlevoix reçoit une aide financière de 27 300 \$ qui lui permettra de démarrer son projet d'hébergement touristique en y installant six plateformes de camping ainsi que deux refuges. Le démarrage de cette entreprise permettra de diversifier l'offre d'hébergement à Baie-Sainte-Catherine.

L'entreprise Rose des Champs inc. se voit accorder 10 605 \$ pour son projet d'aménagement intérieur

et extérieur de l'ancienne église de Cap-à-l'Aigle. Elle pourra ainsi ouvrir ses portes à la population et y distribuer ses produits faits à base de pétales de roses cultivées et cueillies à la main. Ce projet contribuera à redynamiser ce bâtiment tout en bonifiant l'offre d'agrotourisme dans le secteur.

« Tant les citoyens que les touristes agricoles ou amateurs de plein air pourront profiter du territoire d'émotions 4 saisons qu'est la MRC de Charlevoix-Est grâce à la panoplie de produits distinctifs offerts sur notre territoire », affirme la préfet de la MRC de Charlevoix-Est, Odile Comeau.

Ces aides ont pu être attribuées grâce à l'entente de vitalisation du Fonds régions et ruralité conclue avec le

gouvernement du Québec. La ministre des Affaires municipales, Andrée Laforest, croit que ces « initiatives d'hébergement touristique et d'agrotourisme permettront aux gens de passage de séjourner sur le territoire et de découvrir les produits d'ici ainsi que leurs artisanes et artisans. »

« Ces deux projets sont des exemples concrets de notre engagement à soutenir le développement économique et touristique de la MRC de Charlevoix-Est », ajoute sa collègue Kariane Bourassa, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

Les promoteurs des deux projets ont également bénéficié de l'accompagnement du Service de développement économique de la MRC de Charlevoix-Est.



Rose des Champs souhaite aménager l'ancienne église de Cap-à-l'Aigle pour y distribuer ses produits. Photo archives

TOURNAMENT DE GOLF

TOUT INCLUS!

UN ÉVÈNEMENT SIGNÉ

La Chambre de commerce de Charlevoix
Créez des liens

CHAMBRE DE COMMERCE DE CHARLEVOIX

Golf Baie-Saint-Paul

APRÈS-GOLF
4 à 16

VENDREDI, 25 AOÛT 2023
DÉPART SIMULTANÉ À 11 H

Golf, dîner, cocktail, animation, fun & folies!

Profitez de la prévente



EN COLLABORATION AVEC

CIHQE CHARLEVOIX 96,3

Le Charlevoisien

Menaud

Benoît Côté comptable professionnel agréé inc.

13 | Le mercredi 19 juillet 2023 | Le Charlevoisien

TROUVEZ VOTRE EMPLOI

On
recrute.

OFFRE
D'EMPLOI

Inspecteur / Inspectrice
en urbanisme et environnement
SERVICE DE L'URBANISME
ET DU PATRIMOINE

Sous l'autorité de la directrice du service de l'Urbanisme et du Patrimoine, la personne retenue épaulera notre équipe dans l'émission des permis et certificats ainsi que dans le traitement des demandes de dérogations mineures, le suivi des dossiers à la CPTAQ, le suivi des PIIA, des dossiers en patrimoine et des plaintes. Elle aura également à s'assurer de l'application et le respect de la réglementation de la Ville et de celle d'autres instances (ex. : MELCC, MAPAQ, etc.) en réalisant régulièrement des inspections sur le terrain. Elle participera à la préparation et la tenue des séances du Comité Consultatif en Urbanisme (CCU) et agira comme personne-ressource auprès des citoyens lors des demandes d'information, de permis ou autres requêtes.

Exigences

- Détenir une formation collégiale pertinente (aménagement, inspection et bâtiment) ou connexe ainsi que deux années d'expérience dans des fonctions semblables;
- Posséder une connaissance appropriée des lois sur l'aménagement et l'urbanisme, sur la protection du territoire et des activités agricoles, ainsi que sur la qualité de l'environnement;
- Posséder des notions en patrimoine, paysage, Architecture et autres (Code du bâtiment, etc);
- Démontrer un bon esprit d'analyse, de l'autonomie ainsi qu'un sens des responsabilités et de l'organisation;
- Démontrer de bonnes habiletés en communication (verbale et écrite), un souci pour la clientèle et des aptitudes pour le travail d'équipe;
- Être familier avec la suite Office et préférablement, connaître d'autres applications informatiques en géomatique, cartographie et émission de permis (PG Solution);
- Posséder un permis de conduire valide;
- La connaissance du territoire est un atout.

Conditions
de travail

- Il s'agit d'un poste syndiqué régi par la convention collective avec de conditions intéressantes et compétitives;
- Le taux horaire de base est de 25,94\$/heure jusqu'à un maximum de 34,59\$/heure;
- L'horaire de travail est de 37h ½ par semaine;
- Il s'agit d'un poste permanent;
- Entrée en fonction souhaitée : septembre 2023.

Comment
postuler?

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant le **7 août 2023 à 16 h** avec la mention « Inspecteur / inspectrice en urbanisme et environnement » à :

Ville de Baie-Saint-Paul
M^{me} Joëlle Delarosbyl
15, rue Forget, Baie-Saint-Paul, Québec, G3Z 3G1
Courriel : joelledelarosbyl@baiesaintpaul.com

Seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés. La Ville de Baie-Saint-Paul applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à soumettre leur candidature.



Ville de
CLERMONT

OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ(E) À L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Faire parvenir son curriculum vitae avant le 28 juillet 2023

Par la poste : 2, rue Maisonneuve, Clermont G4A 1G6

Par courriel : info@ville.clermont.qc.ca

La Ville de Clermont est classifiée 4 fleurons

Tâches

- Participer à la planification et à la réalisation des travaux de plantation, d'ensemencement, d'entretien et de protection des aménagements paysagers
- Préparer l'inventaire des végétaux à commander
- Préparer les bacs à fleurs, jardinières et tout l'aménagement paysager en début de saison
- Planter, désherber, entretenir, fertiliser et traiter les fleurs et végétaux
- Assurer la protection hivernale des arbres et végétaux
- Effectuer de la taille d'arbres et arbustes
- Toute autre tâche connexe à l'aménagement paysager

Exigences

- Connaissance de la botanique
- Aimer travailler à l'extérieur
- Être dynamique et créatif
- Posséder un permis de conduire classe 5 valide
- Être en bonne forme physique
- Bonne capacité d'adaptation
- Être débrouillard, manuel et fiable
- Avoir un bon esprit d'équipe

Le poste de préposé(e) à l'aménagement paysager est de type surnuméraire et les conditions de travail sont définies dans la convention collective en vigueur. L'emploi est d'une durée approximative de 26 semaines consécutives annuellement.

Garage Charlevoix
OFFRE D'EMPLOI

URGENT !

Opérateur de
dépanneuse
Emploi temps plein

Envoyer votre CV à:
dannys@garagecharlevoix.com
Dannys 418 435-2305

Oui Oui - Buvette forestière marque son territoire

Un trio de jeunes femmes dynamiques a ouvert Oui Oui - Buvette forestière dans le bâtiment d'accueil de Territoire Charlevoix.

Dave Kidd

Marion Desgagnés, Amélie Lauzon et Virginie Houde-Briand sont amoureuses du plein air et de la région, et ça se sent dès qu'on franchit le seuil de la porte de l'établissement.

Elles misent sur des produits et alcools d'ici pour des déjeuners et soupers à partager. « Une buvette, c'est un endroit où il fait bon vivre, bien manger et bien boire » est le

concept donné par Virginie Houde-Briand pour décrire l'établissement. « On propose un endroit super chaleureux et on va offrir une belle expérience aux visiteurs et aux clients de Territoire Charlevoix. On vient ici pour avoir du fun en gang et pour partager », poursuit-elle.

À deux pas d'elle, Marion Desgagnés fait de la focaccia maison, qui est la base de leur spécialité « la tartine » dont la garniture variera « pour en faire un type d'étagé gourmand à partager », poursuit-elle.

Aux commandes de la cuisine, elle dit privilégier « la cuisine par saison.



Virginie Houde-Briand, Marion Desgagnés et Amélie Lauzon sont les propriétaires de Oui Oui - Buvette forestière.

On veut travailler le plus possible avec des producteurs d'ici et développer des partenariats avec des producteurs de différentes envergures », ajoute Marion Desgagnés.

L'idée d'ouvrir une seconde buvette pour deux des trois associées est venue d'une discussion avec Yannick Cimon Mattar de Territoire Charlevoix, qui fréquente la buvette Oui

spiritueux de chez Menaud, les vins de la famille Migneron, les cidres de Les travaux et les Jours, le Miel de Charlevoix sont offerts pour agrémenter la boîte culinaire du campeur ou encore pour déguster sur place », précise Amélie Lauzon, qui effectue un retour dans la région. Elle a déjà travaillé au Fairmont le Manoir Richelieu pendant deux ans.



On trouve 16 places assises dans la buvette et une vingtaine d'autres sur la terrasse.



La buvette est dans le pavillon d'accueil de Territoire Charlevoix. Photo courtoisie

Oui - Café et buvette de quartier de Québec. « Il trouvait notre produit cool. De fil en aiguille, nous sommes venues voir le site : wow! C'est magnifique. Nous sommes tombées en amour avec les lieux et ç'a cliqué avec Yannick. Tout était comme par-fait », poursuit Marion Desgagnés.

Avec une place d'affaires dans Territoire Charlevoix, il allait de soi que les produits du coin obtiennent une grande place. « Les bières et

L'été permettra aux propriétaires de tester le marché. « Le but est aussi de s'amuser l'hiver en trouvant des alternatives pour faire venir des gens dans un décor forêt. Par exemple, initiation au camping d'hiver avec un souper. C'est le genre de truc qu'on aimerait faire », termine Marion Desgagnés.

Oui Oui - Buvette forestière est située au 170 rang Sainte-Philomène, secteur Sainte-Agnès, à La Malbaie.



Guy et Julia Rousset, copropriétaires de Léon & Lily, ont inauguré leur nouvel Économusée de la biscuitière le 10 juillet. Photo Émélie Bernier

Un Économusée de la biscuitière sort du four de Léon & Lily



Julia Rousset et ses goûteurs officiels, Léon et Lily.

Cinq ans après la création de la biscuiterie artisanale Chez Léon & Lily, le duo d'entrepreneurs père-fille Guy et Julia Rousset lance un nouveau projet, tout chaud sorti du four : un Économusée de la biscuitière.

Jean-Baptiste Levêque

C'est à même l'épicerie fine tenue par les deux copropriétaires que s'ajoute l'Économusée, qui s'intègre désormais à la biscuiterie artisanale où l'on produit des biscuits fins d'inspiration française, comme des sablés bretons, avec une petite touche locale.

« Il y a une tradition des biscuits dans Charlevoix et à travers le monde.

Il y a maintenant des vitres qui permettent de voir les gens au travail, des vidéos sur le processus, des panneaux sur l'histoire des biscuits », précise-t-elle également. « Le biscuit est plus qu'une expérience gustative, c'est une expérience culturelle », ajoute son père.

« Avec l'aménagement de panneaux d'interprétation, une boutique bien garnie de produits locaux, une vue sur le fleuve à couper le souffle à deux pas de la plage, Léon & Lily devient une destination incontournable de Charlevoix », se réjouit Odile Comeau, mairesse de Saint-Irénée et préfet de la MRC de Charlevoix-Est.

Les artisans de Saint-Irénée sou-

« Ce projet, c'est la concrétisation d'un rêve longuement mûri (...) pour faire découvrir l'histoire du biscuit et toutes ses délicieuses facettes. »
Julia Rousset

J'ai visité d'autres économusées de la région. Ce projet, c'est la concrétisation d'un rêve longuement mûri (...) pour faire découvrir l'histoire du biscuit et toutes ses délicieuses facettes », mentionne Julia Rousset.

« L'économusée permet de montrer le travail en arrière, le côté « fait

haitent en outre devenir la première biscuiterie artisanale de Charlevoix reconnue pour l'excellence de ses produits, et ce, en créant des biscuits exclusifs et des boîtes souvenirs uniques, dessinés par des artisans de Charlevoix. D'ici dix ans, ils souhaitent distribuer leurs produits au Québec.

Génération Z à La Fascine



La joyeuse bande de Z de La Fascine 2023. Photo Victor Thériault

Un vent nouveau balaie l'Auberge La Fascine alors qu'une relève motivée a choisi d'y passer l'été, troquant les chaleurs étouffantes de la métropole pour le souffle rafraîchissant du fleuve...

Emelie Bernier

À l'origine de cette pimpante brigade issue de la génération Z, Jules Boudreault, fils de Geneviève Jodoin et Frédéric Boudreault, fondateurs des lieux. « J'ai de la misère à expliquer pourquoi j'ai décidé ça, mais c'est un ensemble de facteurs. J'étais serveur ici depuis une couple d'années et j'ai toujours aimé passer mes étés à l'île depuis que j'étudie à Montréal pour le

cégep. En ville, j'ai plein d'amis qui travaillent en restauration et on s'est vendu l'idée qu'on allait venir ici, faire de notre mieux et s'amuser! » Un pilier de La Fascine, Simon Vadnais, a quitté le navire vers d'autres cieus professionnels, laissant une énorme place à combler.

La mère doit d'ailleurs une fière chandelle au fils prodige et à sa bande de potes créatifs et enthousiastes. « Sans eux, c'est simple, je n'ouvrais pas! Oui, je suis encore la pieuvre en arrière qui tire les ficelles, mais ils sont vraiment bons! Ils ont envie d'être là, ils amènent une nouvelle clientèle, des amis qui ont envie de venir les voir. Mine de rien, on forme de futurs

touristes accros à l'île! », se réjouit-elle.

Comble de bonheur, tout le monde travaille dans la joie! « On est tous des chums, ça fait quelques années qu'on se connaît tous. Le plus vieux a 22 ans! Personne ne se prend la tête, on jase, on rit... Je suis content parce que c'est ce qu'on voulait, un bon service, mais décontracté. On a de beaux échanges à toutes les tables, on veut créer l'envie de revenir! », lance Jules, qui joue un rôle clé de par sa connaissance intrinsèque des lieux.

Le service n'a pas du tout pâti de cette cure de jeunesse, insistent le duo mère-fils. « Tout le monde a de l'expérience, ça roule très très bien. Et la bouffe est débile! On est resté dans la même branche, ça reste simple et savoureux, mais en ajoutant des éléments : une carte de cocktails, des présentations hallucinantes... », s'emballe Jules.

La bande, dont font partie la sœur et le frère de Jules, Félix et Zénon, souhaite insuffler une nouvelle énergie à l'ensemble qui compte non seulement l'auberge et le resto, mais également la grange, un espace de diffusion.

« Notre idée était d'apporter quelque chose à l'île qui n'existait pas vraiment. La Fascine, c'était déjà ça à la base. On avait envie d'une *vibe* « resto-bar, bar à cocktail, bonne bouffe, bonne musique », de faire de La Fascine le spot où tu veux aller *chiller*, prendre une bière ou un cocktail sur la terrasse, manger de la super bonne bouffe locale à un prix abordable! », lance Jules, qui s'est extirpé de sa journée de congé bien méritée pour l'entrevue.

Ce ne sont pas les idées qui manquent : dégustation d'huîtres, fin de soirée dansante et autres événements ponctuels sont à surveiller.

Mère et fils partagent une belle complicité.

« Si Jules n'avait pas proposé ça, je n'aurais pas pu

ouvrir! J'avais de la difficulté à recruter du personnel, c'était catastrophique cette année. Ils m'ont redonné espoir et m'ont permis d'envisager de faire une programmation musicale dans la grange avec des gens que j'ai toujours eu envie de faire venir! », explique Geneviève Jodoin.

Édith Butler, Patrick Norman, 2Frères, Jean Sébastien Girard, Rock Story, Nadine Turbide et Geneviève Jodoin, évidemment, monteront sur scène. Le Festival JeunArtist battra son plein sur l'île du 30 juillet au 2 août, notamment à la Fascine. Jules devra faire appel à son côté pieuvre à son tour puisqu'il sera autant musicien que technicien de son que gestionnaire de salle... et toutes tâches connexes. Le multi-tâche serait-il héréditaire?



Jules Boudreault et Geneviève Jodoin. Photo Victor Thériault.

Les CHALET SPA CANADA

Chalets à louer ou à construire
Mont Grand-Fonds

chaletsspacanada.com • 1 418 665-4711

Toute une renaissance pour Le Diapason

Le Diapason a changé de vocation, mais ses propriétaires ont conversé tout ce qui faisait qu'on aimait cet ancien restaurant.

Dave Kidd

Les fidèles de l'établissement de la rue Sainte-Anne, à Baie-Saint-Paul, vont tomber par terre en entrant. La métamorphose des lieux est une réussite totale. Un look épuré et moderne qui donne le goût de s'asseoir et de déguster tout ce qu'il y a sur le menu. La boutique fine & sandwicherie est à la hauteur de la promesse d'Ève Soulard et Steve Michel.

Ils ont investi 250 000 \$ pour rénover et équiper la nouvelle version du Diapason. « On repart à neuf avec une formule beaucoup moins stressante et offrant plusieurs possibilités, comme celle du service de traiteur et des presta-

tions à domicile. On avait beaucoup de demandes en ce sens. C'est un projet évolutif », confie le chef.

Le changement de concept s'inscrit aussi dans les nouvelles habitudes de consommation. C'est écrit sandwicherie sur l'enseigne, mais on est à des années lumières de deux tranches de pain beurrées avec un peu de moutarde jaune et une tranche de jambon qui dépasse de chaque bord. Les sandwiches sont préparés par un chef et ça saute aux yeux.

D'ailleurs, Le Diapason propose aussi des mets préparés à emporter, comme une bisque de homard ou encore de la choucroute. Le fameux burger de canard est encore au menu. Tous les succès du resto sont là. « On continue sur notre lancée », soutient le couple.

Le concept de la boutique



Steve Michel et Eve Soulard ont encore beaucoup d'idées pour leur entreprise.

fine vient aussi d'une demande de la clientèle qui voulait acheter des produits de la région. « Les bières des microbrasseries étaient très demandées par des clients. Ils voulaient

aussi des produits d'ici et du Québec », ajoute Eve Soulard.

Le couple a opéré pendant sept ans un restaurant avec une salle à manger de 55

places. La nouvelle version du Diapason compte 12 places à l'intérieur et 20 sur la terrasse.

Le nouveau concept est en place depuis le 28 juin.

Le Café Sol prend la relève

(JBL) Le Café Sol - Coop de solidarité, qui prend la relève de la Base de lit comme café de village des Éboulements, est prêt à servir les amateurs de café et plus largement de produits biologiques et locaux.

C'est ce printemps que Fidélie Camirand (Québec), Éléonore Cusson (Saint-Irénée) Marie Pier Cloutier et Charles Desmeules-Trudel (Petite-Rivière-Saint-François) ont racheté le café qui avait fermé ses portes à la fin de l'hiver, pour en faire une coop de solidarité.

Charles Desmeules-Trudel mentionne également l'importance pour l'établissement de « servir un café bio équitable. Du côté de l'offre alimentaire, on va chercher la majorité de nos produits chez des producteurs et productrices de Charlevoix. On essaie aussi d'avoir une parité au niveau de la protéine animale et végétale et de proposer quelques options véganes. »

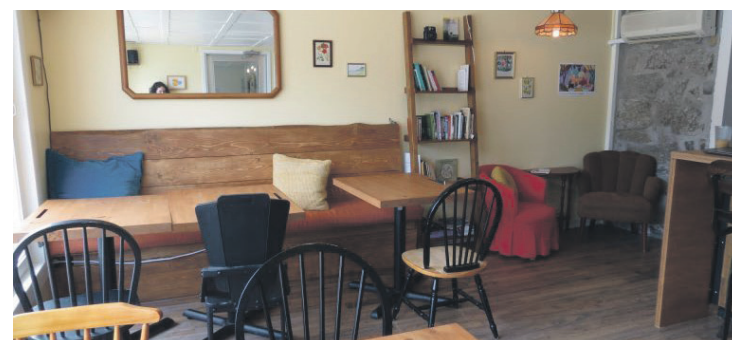
Située sur la Route du fleuve, la coop de solidarité offrira plus que des aliments à ses clients. « Le Café Sol, c'est un endroit pour se poser. On a une bouquinerie participative pour les gens qui veulent se laisser inspirer et lire un brin. On a aussi une friperie et une magnifique terrasse où profiter du soleil », précise Éléonore Cusson, membre fondatrice.

Le souhait de l'équipe est enfin que ce lieu puisse éventuellement accueillir des événements cultu-



Les quatre fondateurs du Café Sol : Charles Desmeules-Trudel, Marie Pier Cloutier, Fidélie Camirand et Éléonore Cusson. Photo Marylin Tremblay - SADC Charlevoix

rels. Pour amasser une partie des fonds nécessaires à la réalisation du projet et le développement de volets futurs, telles une offre de livres neufs et une programmation d'événements, Le Café Sol lancera bientôt une campagne de sociofinancement sur la plateforme La Ruche.



L'intérieur du nouveau café de village des Éboulements. Photo courtoisie



Serge Turcotte

www.propriodirect.com

Courtier immobilier résidentiel et commercial



Commission

à partir de 2 %*

* certaines conditions s'appliquent

**Plus c'est vu,
plus vite c'est vendu!**

418 240-0819

sergeturcotte159@hotmail.com

VENDRE SOI-MÊME...
OU AVEC UN COURTIER?

👁️ POURQUOI PAS LES DEUX!



Vendre soi-même... avec son courtier



Votre vitrine sur le web



L'assurance d'une transaction en toute confiance

Vous pensez vendre? Appelez-moi !



PROTECTION CONTRE
LES DÉLAIS OU
DÉSISTEMENTS LORS
DE LA TRANSACTION



COUVERTURE DES
FRAIS JURIDIQUES
ENCOURUS EN CAS
DE LITIGE



SERVICE D'ASSISTANCE
LÉGALE POUR VOS
QUESTIONS LIÉES
À LA TRANSACTION

J'ACHÈTE CHEZ NOUS PARCE QUE C'EST MIEUX !

QUE VEUT DIRE « ACHETER LOCAL »?

En gros, c'est favoriser l'achat de produits et services de la région.

COMMENT?

En visitant d'abord ces commerces de proximité.

ET QUELLE EST VOTRE FIERTÉ ?

C'est un gage de qualité

C'est soutenir des familles d'ici

C'est écoresponsable

Et non, ce n'est pas plus cher

AMUSEZ-VOUS !

Trouvez ces 2 commerces parmi nos
24 annonceurs dans les 2 pages suivantes :

Elle héberge des personnes âgées qui
cherchent un milieu de vie digne et adapté à
Baie-Saint-Paul.

Situé à Clermont, ce commerce vous accueille
à l'année pour vous proposer un vaste choix de
véhicules sports motorisés neufs.

Résidence Les Bâtisseurs et Adrenaline Clermont Sports.

L'EXPÉRIENCE CAN-AM SUR ROUTE JOURNÉES D'ESSAI MODÈLES 2023



Jeudi 20 juillet Adrenaline Sports Clermont



INSCRIPTION: Rendez-vous au
adrenalinesports.ca, Clermont

INFORMATION: Contactez-nous au
418-439-4944

Profitez de cette occasion unique de faire l'essai du véhicule de vos rêves! Rabais exclusif offert aux participants*

*18 ans et plus. Permis de moto ou de véhicule 3 roues obligatoire.

© 2023 Bombardier Produits Récréatifs Inc. Tous droits réservés. MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

CES ENTREPRISES DE CHEZ NOUS FONT LA DIFFÉRENCE !



Serge Turcotte
www.propiodirect.com

Courtier immobilier
résidentiel et commercial
418 240-0819
Commission à partir de 2%
sergeturcotte159@hotmail.com



www.librairiebaiestpaul.com
2, Chem. de l'Équerre
Baie-Saint-Paul
418 435-5432

**BOUTIQUE
ÉLAINE**

Galerie 138
106, boul. Notre-Dame,
Clermont
418 439-4897



**RE/MAX
1^{er} CHOIX**
AGENCE IMMOBILIÈRE
GINETTE OUELLET

Courtier immobilier agréé DA
418 240-3663
418 633-6753



115, rue Alfred-Morin,
Baie-Saint-Paul
418 760-8320

**LES MEUBLES
TRADITIONNELS
DE CHARLEVOIX**

FABRICATION DE MEUBLES
DE TOUS GENRES
1194, rte du Fleuve, ATELIER
Les Éboulements
418 635-1481

PROPULSE VOS PASSIONS

ADRÉNALINE
CLERMONT SPORTS.ca

184, Boul. Notre-Dame
418 439-4944

LES IMMEUBLES
CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE

Lynda Blouin
COURTIER immobilier

info@lyndablouin.com
418 435-5454
514 244-4834

**NOUS SOMMES
PARTOUT DANS
CHARLEVOIX**



83, rue Antoine-Grenier,
Clermont 418 812-7870
RBQ 5828-6030-01



Roger Deschênes
www.propiodirect.com

Courtier immobilier
résidentiel et commercial
418 270-0033
info@rogerdeschenes.com



237, rue Saint-Étienne,
La Malbaie
418 202-0770



2040, 2060, boul de
Comporté, La Malbaie
418 665-6431
418 665-7511

ENCOURAGEZ NOTRE ÉCONOMIE RÉGIONALE !

DÉNEIGEMENT ET EXCAVATION F. G.

130, rue des Hauts-Bois,
La Malbaie
Tél: 418 665-3421
Cell: 418 633-0216



231, rue Ste-Étienne, La Malbaie
418 202-0820
102, rue St-Jean-Baptiste
Baie Saint-Paul
418 760-8289



446, rue Saint Étienne,
La Malbaie
418 201-1023
2, Chemin de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul,



555 Rue St Étienne,
La Malbaie,
QC G5A 1J3
(581) 850-2001



ÉBÉNISTERIE - PLANCHER - DÉCOR
1840, boul de Comporté
La Malbaie - 418 665-2183
menuiserie-els.com

Entreposage La Malbaie



225, boul Malcolm-Fraser,
La Malbaie GOT 1L0
(418) 665-1425

DÉCO MARIE-YO

Vente et réparation de
stores, toiles.
Cell.: 581 777-6571

GARAGE Francis Bouchard

ATELIER D'USINAGE
46, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-2097

RÊVES EN FLEURS

Centre commercial Le Village
Baie-Saint-Paul
418 435-0066



Josette McNicoll
www.propriodirect.com

Courtier immobilier
résidentiel et commercial
418 573-4259



**Coopérative Funéraire
Charlevoisienne**

Salon de La Malbaie Salon de Clermont
138, rue Doucet 136, boul. Notre-Dame
Tél. : 418 665-2455 Tél. : 418 439-2828

Salon de Saint-Siméon
270, Saint-Laurent
Administration: 418 439-2828



Sert. Sécurise. Protège.
418 435-3389
1 888 698-0911
WWW.SECUOR.CA

L'Oiseau jacasse trop fort

Groupe Le Massif et les créateurs du Vol de l'Oiseau mécanique entendent apporter des ajustements, le cas échéant, au spectacle immersif présenté dans la montagne du centre des ski de Petite-Rivière-Saint-François.

Dave Kidd

La porte-parole du Massif, Isabelle Vallée, rappelle que depuis les premiers tests de son, des ajustements ont été apportés. « Nous sommes vraiment à l'écoute. Le suivi est constant. Nous démontrons de l'ouverture », dit-elle.

Le sujet a fait du bruit au conseil municipal du 11 juillet. Le maire Jean-Guy Bouchard confirme que des plaintes ont été déposées à la municipalité. Une contribuable a demandé si la municipalité « avait l'in-

tention de faire respecter le règlement concernant le bruit. Vous allez faire quoi? », a-t-elle poursuivi.

En entrevue après la réunion, le maire Bouchard, qui a apprécié le spectacle, « pense qu'il est possible de baisser le volume ». Il ajoute aussi que la montagne produit un écho qui amplifie le son.

Durant la réunion, il a mentionné qu'il avait parlé avec le Massif à ce sujet. « Ça prend une lettre qui doit être envoyée dès cette semaine pour qu'ils prennent des mesures. Juste des pourparlers, ça n'avancera pas », soutient le conseiller Israël Bouchard. « Ça prend des ajustements », ajoutait le conseiller François Fournier.

Bien avant que le sujet fasse l'objet d'échanges au



Des contribuables trouvent le son du spectacle un peu trop fort.

conseil municipal, « le Massif travaillait main dans la main avec le maire et le directeur général de la municipalité », ajoute la porte-parole, soulignant que tout le monde est conscient de l'apport économique de ce spectacle.

Isabelle Vallée précise aussi que le travail se fait sur le

terrain. « Nous sommes allés sur place pour valider ce qui était rapporté. La municipalité demeure un bon point de chute pour les préoccupations des contribuables », dit-elle également.

Le Vol de l'Oiseau mécanique connaît un très bon début. Les billets s'envolent

rapidement. Par exemple, la soirée du 13 juillet s'est vendue au complet pour les trois représentations. Plusieurs autres dates affichent bientôt complet. Une représentation rassemble plus de 225 personnes. Difficile de dire autre chose que l'activité pique la curiosité.

Pavillon du Saint-Laurent

La MRC investit plus de 55 000 \$

(JBL) La MRC de Charlevoix octroie 55 400 \$ au pavillon touristique situé près du quai de Baie-Saint-Paul. La MRC investit du même coup 35 521 \$ dans deux nouveaux projets interculturels et l'entreprise Complètement Caramel.

Ouvert en 2022, le Pavillon du Saint-Laurent cherche à développer une offre distinctive tant au niveau touristique qu'environnemental. Dans cette optique, la Ville de Baie-Saint-Paul souhaite donc en faire un pôle d'accueil « Nature et Plein air » à la fois innovant, accessible à tous et respectueux d'un développement durable.

La MRC a décidé de contribuer au projet de 277 000 \$ en investissant une somme de 55 400 \$ via son Fonds éolien d'innovation et de développement régional.

La MRC soutient également deux nouveaux projets interculturels. Un premier forum portant sur l'immigration est en préparation pour l'automne prochain. Ce dernier permettra le partage d'expertise et de bonnes pratiques afin de favoriser la rétention des personnes immigrantes, tout en répondant aux besoins de formation et d'information des personnes et des organisations œuvrant auprès des nouveaux arrivants. Un montant de 30 000 \$ est octroyé à ce projet.

Afin de favoriser l'enracinement des nouveaux arrivants et développer leur sentiment d'appartenance envers Charlevoix, un groupe d'au plus 12 participants sera formé afin qu'ils réalisent ensemble une randonnée, accompagnés par un guide naturaliste de GUEPE.

Ce groupe, formé de part



Le Pavillon du Saint-Laurent, à Baie-Saint-Paul. Photo archives

égale de personnes immigrantes ayant choisi notre MRC comme terre d'accueil et de Charlevoisiens intéressés à contribuer à leur intégration, pourra tisser des liens ensemble en plus d'en apprendre davantage sur la faune et la flore enviro-

nnante. Un montant de 2 500 \$ est octroyé à cette activité.

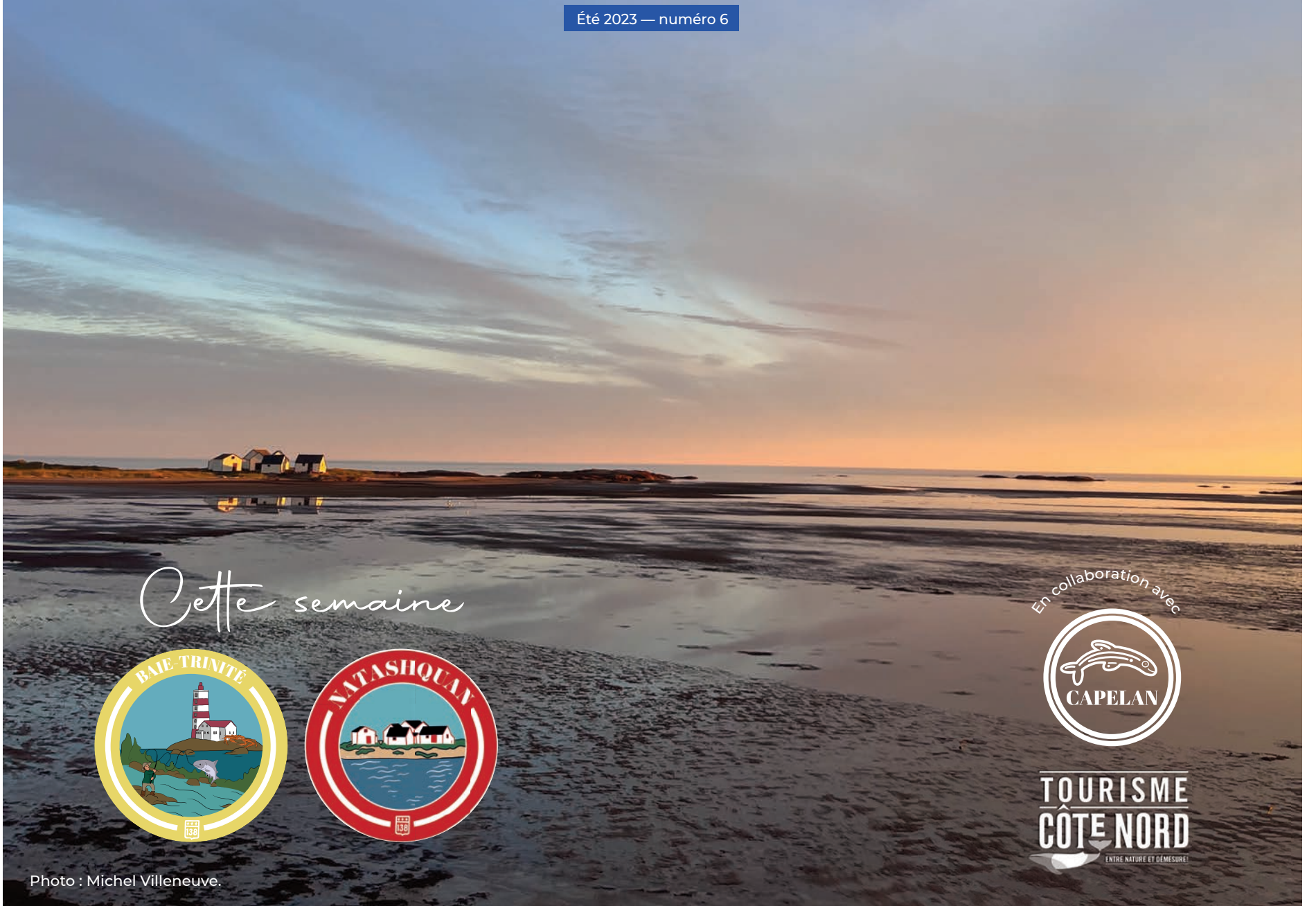
La MRC de Charlevoix accorde enfin une contribution non remboursable de 3 021 \$ à l'entreprise baie-saint-pauloise Complètement Caramel, grâce à son Fonds Soutien au démarrage et à l'expansion.

Afin d'optimiser son temps, la promotrice Catherine Pellicano désire acquérir de nouveaux équipements. Le projet de 6 041 \$ comprend l'achat d'un lave-vaisselle, d'un ordinateur portable pour améliorer la gestion de son entreprise ainsi qu'un nouveau logiciel comptable.

Sur la route des vacances

Spécial autocollants

Été 2023 — numéro 6



Cette semaine



En collaboration avec



TOURISME
CÔTE NORD
ENTRE NATURE ET DÉMESURE!

Photo : Michel Villeneuve.

Samedi 22 juillet



Île McCormick
Dès 11h!

GRATUIT!

Pour la programmation complète :
www.villeport-cartier.com



Hydro
Québec



Marc Dery



Dumas



Baie-Trinité à travers son histoire et ses richesses naturelles

Par Ann-Édith Daoust

Photo Kaël Tougas

Située entre Godbout et Pointe-aux-Anglais, Baie-Trinité est un ancien village forestier qui compte aujourd'hui un peu plus de 350 résidents. Sa baie du même nom a été un refuge pour de nombreux navigateurs du Saint-Laurent. L'endroit est reconnu pour sa rivière, qui s'étend sur une distance de 75 kilomètres. Aujourd'hui, c'est une zone d'exploitation contrôlée (Zec) sur laquelle on peut se rendre avec une passe migratoire. C'est un lieu prisé tant pour ses nombreuses fosses que pour la pêche au saumon et à la truite de mer, ainsi que la chasse à l'automne.

À l'ouest de Baie-Trinité se trouve le phare rouge et blanc de Pointe-des-Monts, le plus vieux phare construit sur la Côte-Nord, soit en 1830. Aujourd'hui, c'est un lieu de villégiature incontournable pour les amateurs d'histoire et les gens en recherche de tranquillité. Le décor, hors du commun, est caractérisé par de grosses roches plongeant dans une mer souvent agitée, surtout lors des grandes marées. L'odeur de la mer y est apaisante. Il est possible de louer un chalet pour y passer quelques jours. C'est un endroit coup de cœur pour plusieurs.

La création de l'autocollant met en valeur le phare, la rivière et sa pêche au saumon. La présence du crabe rappelle l'importance de la pêche commerciale pour la communauté. Lorsque la pêche est ouverte, on peut apercevoir plusieurs bateaux au quai en fin de journée. Les levers de soleil et de lune sont particulièrement féériques à cet endroit.

Du 2 au 31 juillet

**ÉCONOMISEZ !!!
PAS À
PEU
PRÈS**



centre
M Centre Manicouagan

**Du nouveau à venir
chez Choco Véro...**

Restez à l'affût!

Suivez-nous sur

**Nouvel horaire à partir du 1^{er} juillet 2023
Ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 17 h**



*Choco Véro est une boutique de chocolats artisanaux
et de pâtisseries personnalisées pour vous sucrer le bec.*

8, place La Salle, Baie-Comeau • 418 293-2120

De banquier à entrepreneur

Steeve Gagné est le propriétaire du dépanneur-épicerie Boni-Soir. Un endroit fort visité par les résidents pour papoter, mais aussi par les routiers et les touristes qui viennent entre autres y faire le plein de fruits de mer. L'épicerie propose également plusieurs produits locaux. L'usine de transformation des produits de la mer de la région est située à quelques mètres du dépanneur qui, lui, se trouve face à la mer. L'ancien banquier montréalais a repris le commerce en 2020. Par la même occasion, à 55 ans, il sortait de sa retraite pour débiter une nouvelle aventure à temps plein à Baie-Trinité. Depuis, il profite de ce que la nature lui offre tous les jours. Il a troqué le béton pour la mer, les épinettes et le chant des huarts sur le lac de l'Avion. Pour lui, Baie-Trinité, c'est la Floride sans les marées de gens sur les plages.

Le séjour parfait selon Steeve

L'histoire des naufrages entre Pointes-des-Monts et Pointe-aux-Anglais est remplie d'anecdotes et de légendes. Grâce à son comité de bénévoles, le Centre national des naufrages du Québec a d'ailleurs rouvert ses portes récemment. Un lieu incontournable pour les passionnés d'histoire, selon Steeve.

L'entrepreneur aime particulièrement les balades sur les plages du secteur. Les possibilités sont nombreuses et diversifiées :

La plage de l'Anse aux sables est située au bout d'un chemin forestier de quelques kilomètres à prendre à partir de la rue Poulin. Le sable est fin, et l'endroit est peu fréquenté, mais commence à être de plus en plus connu. Quelques tables de pique nique et une plateforme de camping ont été installées pour les amateurs de plein air qui aimeraient s'y installer le temps de quelques heures ou de quelques nuits. Des événements y sont également parfois organisés par la communauté.

La plage de la Pointe-à-Poulin est un endroit prisé par les amateurs de kite et de surf, mais également pour observer les oiseaux migrateurs, ou, pour les plus chanceux, quelques baleines à bosse.

Les plages dans le secteur des Îlets Caribou sont époustouflantes, surtout lorsque la mer est en huile. Il est possible de faire de la planche à pagaie et profiter de la tranquillité des lieux tout en observant les maisons coquettes érigées en bord de mer.

La pêche en lac et les balades en VTT sont également deux activités très prisées des résidents. Le territoire est grand, la faune et la flore sont riches, les bons souvenirs sont nombreux.

On se rend donc à Baie-Trinité pour son histoire maritime, ses bons produits locaux et la multitude de beaux endroits à découvrir! Vous, quel sera votre coup de cœur?

Photo Steeve Gagné.



**Profitez de l'autocueillette
de fraises, camerises et framboises**

Venez faire le plein de bons légumes locaux

Ouvert au public de juillet à octobre

Suivez-nous sur Facebook  pour nos heures d'ouverture

150, rue Granier Pointe-Lebel, 300 m après la rue du Parc, à droite T. : 418 445-3552

GAGNE TA CHASSE AU CHEVREUIL À LA POURVOIRIE SAFARI ANTICOSTI EN OCTOBRE 2024

CONCOURS

POURVOIRIES-COTENORD.COM



Vivez l'aventure
en compagnie de
José Boily 



[Participez]



CÔTE
NORD



UN MENU VARIÉ POUR TOUS LES GOÛTS. Notre menu spécialisé dans les délicieux plats de poulet frit, de fruits de mer, de pizzas, desserts, salades et beaucoup plus encore! **POUR MANGER SUR PLACE OU POUR EMPORTER.** Un service rapide et courtrois vous attend en plus d'une zone de jeu pour les enfants à proximité de notre salle à manger. Nous offrons le service de commandes pour emporter, que vous soyez seul ou en groupe. Vous pouvez donc déguster nos plats sur place ou chez vous avec votre famille.

1150, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 3B2
418 589-3376



Le seul établissement près de Manic-5. Situé à plus de 200 km au nord de Baie-Comeau. Le Motel Énergie vous offre tout ce dont vous avez besoin sous le même toit. Profitez de notre service d'hébergement, notre restaurant, notre station-service avec dépanneur licencié et faites de votre prochain déplacement sur la route 189, une découverte! Que votre séjour soit dans le cadre de vos affaires, pour la visite du plus grand barrage à vagues et contreforts multiples au monde ou pour le plaisir de profiter d'un magnifique territoire de chasse et de pêche, le Motel de l'Énergie est votre arrêt incontournable.

Pour réservation : 1 800 760-2301 poste 0



La ferme familiale vous offre l'autocueillette de camerises et de framboises cultivées sans pesticides ni produits chimiques. Jerry et Jasmine, les copropriétaires, vous accueillent chaleureusement sur les lieux et se feront un plaisir de vous faire découvrir les différentes variétés disponibles. Un terrain de camping et une plage sont accessibles à quelques minutes de la ferme. Pour les jours de cueillette, veuillez consulter la page Facebook ou appelez directement au 581 726-2104.

Facebook: @Aux Jardins des Prés
1066, rue Granier, Pointe-Lebel, Qc, G0H 1N0



Située au pied des monts Uapishka (Groulx) et aux abords du lac du cratère Manicouagan, la Station Uapishka vous permet de découvrir les joyaux de l'arrière-pays de la Manicouagan et de vivre une expérience immersive unique où l'immensité du territoire côtoie la splendeur de la nature et l'authenticité de la culture innue. Grâce à sa localisation au nord du 51^e parallèle, la Station est l'endroit tout désigné pour vivre une véritable expérience nordique tout en s'initiant à la richesse du patrimoine autochtone.

Hébergement | Restauration | Activités plein air

Km 336, route 389 | www.stationuapishka.com
1 833 296-8514



Chez Gréco, c'est un personnel qui vous fait vivre une expérience unique autant en ami qu'en famille dans une ambiance chaleureuse. Laissez-nous charmer vos papilles avec nos recettes grecques authentiques et nos grillades et fruits de mer. On vous attend!

1257A, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 1E1
418 295-3003



Depuis plus de 50 ans, Garage Pierre Lavoie est la référence en matière de réparation de véhicules sur la Côte-Nord. Depuis 1971, notre équipe de professionnels en mécanique générale met son expertise à votre disposition dans la région de Manicouagan. Nous sommes spécialisés dans les technologies de pointe liées à l'automobile, telles que l'injection, le diagnostic, l'électronique et la reprogrammation. En plus de ces services, nous proposons également une sélection de grandes marques de pneus reconnues. En cas de problème sur la route, nous sommes là pour vous aider. Si vous avez besoin de carburant, notre station-service Irving offre du carburant de qualité, y compris du diesel, sur une plage horaire étendue. Faites confiance à Garage Pierre Lavoie pour tous vos besoins en matière de réparation automobile et de dépannage sur la Côte-Nord.

104, boul. Comeau, Baie-Comeau (Québec)
418 296-4880

Galerie du Tapis

Votre spécialiste en décoration et en recouvrements de planchers à Baie-Comeau depuis plus de 40 ans! Rencontrez un de nos designers d'intérieur! Polyvalents et dévoués, leurs conseils vous guident dans votre projet en fonction de votre personnalité et de votre budget... tout en harmonisant les couleurs et les matériaux à votre espace. Quel que soit votre style, nous avons une grande variété de couvre-planchers, de luminaires, et d'accessoires de décoration pour créer l'ambiance dont vous rêvez! Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs pour vous offrir des produits innovants et le meilleur rapport qualité/prix!

327, boul. La Salle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2L5
418 296-6063



Cette petite boutique sympathique saura vous charmer pas la diversité de son offre. Vous y retrouverez une multitude de produits québécois et les aliments du terroir nord-côtier y sont en vedette. De plus, elle offre de l'artisanat local, des souvenirs, des produits de beauté et de santé, des bijoux, une épicerie fine et des idées cadeaux. Les 2 propriétaires, Caroline et Nathalie ont déniché, pour vous, plusieurs produits coups de cœur. Si vous passez à Baie-Comeau, cette boutique est un incontournable. Passez les voir, elles se feront un plaisir de vous conseiller.

625, boul. Lafèche, bureau 203 (Centre commercial Lafèche)
418 589-5378
lemarcheauxtresors.com



Ferme Manicouagan, un endroit où il est possible de faire l'autocueillette de camerises, de fraises et de framboises. Ici on retrouve la camerise en grande culture, un petit fruit nordique à découvrir. Il se distingue par un taux élevé en antioxydant. Avec son allure un peu farfelue et difforme, tel un bleuet allongé, il possède une saveur qui oscille entre le bleu et la mûre. Une grande variété de légumes fraîchement cueillis vous attend à notre kiosque, avec des produits localement transformés. Une activité qui fait du bien!

L'adresse est le 150 Granier, à 1 km du carrefour giratoire direction Pointe-Lebel. L'accès de la Ferme est situé du côté droit, 300 m après la rue du Parc.



Visitez notre **nouveau bureau d'information touristique au 3501, boulevard Lafèche!** Baie-Comeau est la ville-centre de la Réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka. Elle offre des panoramas sur le fleuve, des plages, différents festivals, activités culturelles et une multitude d'activités de plein air (kayak, planche à pagaie, tyrolienne, etc.) organisées ou accessibles librement à nos différents points d'eau. De Baie-Comeau, on accède par la route 389 aux imposants barrages hydroélectriques qui témoignent du génie des bâtisseurs québécois.



Brunet.ca - Votre santé, notre priorité - Premier arrêt. Depuis la fondation de Brunet en 1855, « votre santé, c'est tout ce qui compte ». Nous avons pour mission d'offrir aux Québécois les conseils et les services liés à la santé et au bien-être les plus personnalisés. En magasinant chez Brunet, vous allez économiser sur vos essentiels du quotidien.

Passez nous voir, il nous vous fera un plaisir de vous servir pendant vos vacances. Alexandre Côté, Sylvie Dion, Dominique Paquet et Benoît Paradis, pharmaciens.

300, boul. La Salle, Baie-Comeau (QC) G4Z 2K2
418 296-2332



Boutiques-entreprises
Vous êtes un fêru du «Zéro Déchet»? Notre boutique de réemploi est ce qu'il vous faut. C'est un véritable modèle unique de réemploi au Québec qui vous permettra de vivre une expérience authentique à travers diverses créations inspirées de matériaux recyclés provenant de l'apport volontaire des citoyens, conçues sur place à notre atelier par nos employés. Vous y trouverez également de belles variétés de créations d'artisans locaux. Le tout à des prix abordables. Magasin de réemploi Phase 2, quand l'utile et l'agréable se mettent ensemble pour préserver l'environnement!

800, av. Léonard-E. Schlemm, Baie-Comeau • 418 589-4557



Quoi de mieux qu'un copieux déjeuner pour bien commencer la journée? À la Crêperie de la Reine, votre restaurant de déjeuner à Baie-Comeau, nous avons réinventé le repas le plus important de la journée. Notre grand choix de crêpes salées et sucrées originales saura vous charmer à tout coup! Pour le brunch ou le dîner, nous vous offrons aussi des déjeuners traditionnels, ainsi que des menus du midi complets et savoureux. Après avoir mangé, pourquoi pas aller découvrir notre parcours 18 trous de compétition. En solo, en famille ou en groupe, du plaisir pour tous. Le mini-putt est le passe-temps favori des Québécois depuis plus de 30 ans. Et terminez l'activité avec une bonne crème-glacée disponible ici!

860, boul. René-Bélanger | 418 589-1777



En plus d'une salle d'exposition à laquelle vous avez accès pour visualiser notre vaste gamme de produits, nous disposons également d'un atelier de fabrication conçu pour vos travaux personnalisés. Nous offrons des services de ferblanterie, plomberie et vente de produit pour votre salle de bain, fabrication en atelier, protection incendie, aspirateur central, échangeurs d'air, système de filtration d'eau, vente de BBQ (Kamado Joe, Saber, four à pizza) Vos projets nous motivent et votre satisfaction est notre fierté. Quel que soit le secteur d'activité en question, Plomberie Chauffage O'Max s'engage à vous fournir un service hors pair pour des installations professionnelles!

10, av. Narcisse-Blais, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1T4
418 296-5700



13 AU 16 JUILLET, SEPT-ÎLES
VIEUX-QUAI EN FÊTE ALOUETTE
LA FÊTE FAMILIALE
PAR EXCELLENCE SUR
LA CÔTE-NORD



L'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau est l'endroit idéal pour trouver tout ce dont vous avez besoin. Avec ses très bons prix, son excellent service à la clientèle et sa vaste gamme de produits, vous êtes assurés de vivre une expérience de magasinage exceptionnelle.

Située au 751, rue De Puyjalon, Baie-Comeau, Qc, G5C 1M9, l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière vous propose une sélection variée d'articles. Que vous recherchiez de l'alcool, de la bière, du vin, des cigarettes, des produits du tabac, des bonbons, des revues ou des magazines, vous trouverez tout cela dans notre établissement.

Notre équipe dévouée est prête à vous aider à trouver exactement ce que vous cherchez. Que vous ayez des questions sur nos produits, besoin de recommandations ou d'aide pour choisir le bon article, nous sommes là pour vous.

Ne cherchez pas plus loin, rendez-vous à l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau dès maintenant et profitez de notre qualité exceptionnelle, de nos prix compétitifs et de notre service clientèle incomparable. Appelez-nous au 418 589-9322 pour toute demande d'information supplémentaire. Nous sommes impatients de vous servir et de répondre à tous vos besoins en matière d'épicerie et de tabagie.

Natashquan,

où la poésie et les grands espaces se rencontrent

Par Ann-Édith Daoust



Photo Nicolas Labranche.

Dans ce charmant village abritant environ 260 résidents, plusieurs familles sont de descendance des Îles-de-la-Madeleine. Bien que leur accent leur soit propre, il est possible de constater quelques similitudes entre les accents des deux régions.

Le village a été longtemps une référence pour la pêche à la morue. Les galets et ses petites habitations sur les roches face à la mer

témoignent de cette histoire. C'est d'ailleurs ce que l'on retrouve sur l'autocollant ainsi que sur la majeure partie des produits promotionnels de la municipalité. Chaque maison, appelée magasin, appartient à une famille pionnière du village. Elles servaient anciennement à entreposer les équipements de pêche, à préserver et sécher la morue, ainsi qu'à conserver l'huile de phoque, entre autres utilisée à l'époque pour l'éclairage des lampes.

Prêts pour la découverte ?

- Accès à une plage de plus de 2 km
- 4 sentiers de randonnées (1 à 5 km)
- 9 écosystèmes à parcourir
- 4 activités de découverte

Sentiers balisés, panneaux d'interprétation, trottoirs de bois, tours d'observation, gazebos et aires de ressourcements... Laissez-vous charmer par ce décor changeant au rythme de vos pas!

Gilles Vigneault est natif de Natashquan, comme plusieurs poètes moins connus. Il arrive parfois d'entendre ces artistes fredonner leur poésie en grattant leur guitare lors d'événements organisés par la communauté.

En entrant dans le village, les visiteurs peuvent apercevoir le texte « Levons la grande voile, il est temps de revenir voir la famille et les amis » mis en valeur sur une maison bleue des plus coquettes.

De Montréal à Natashquan

Gabriel Turner a grandi à l'île Bizard, située au nord-ouest de Montréal. Il a d'abord habité à Sept-Îles pour son travail d'électromécanicien, avant d'emménager à Aguanish, puis à Natashquan. Il y vit aujourd'hui avec sa famille. En 2017, il fonde la microbrasserie La Mouche. Gabriel aime Natashquan pour sa nature sauvage, son territoire sans clôture et la vie sociale d'une communauté accueillante.

Les incontournables de Gabriel

L'entrepreneur qualifie la grande rivière Natashquan de majestueuse. C'est la pourvoirie Hipou qui gère la pêche sportive de cette rivière qui s'étend sur plus de 378 km de longueur. Trois secteurs de pêche incluant une trentaine de fosses y sont disponibles. Ses chutes et ses rapides sont impressionnants, au même titre que son débit d'eau rappelant sa puissance.

Le café l'Échouerie est le point de rassemblement pour les gens de la région et les visiteurs. Située près des galets du village et face à la mer, sa terrasse offre un panorama unique. Gabriel s'y rend notamment pour ses spectacles.

Gabriel a comme coup de cœur depuis plusieurs années l'entreprise De baies et de sève. Cette dernière offre des produits gourmands et des produits pour le corps issus du travail de cueillettes faites sur le territoire. L'entrepreneur salue le travail de minutie accompli par l'équipe et, surtout, le contexte de préservation de la ressource et du respect de l'environnement dans lequel cela est réalisé. Dans sa nouvelle boutique située sur l'allée des Galets, il est également

Photo Daphée Caron.



possible de découvrir le travail de potière de Stéphanie Landry à travers son entreprise Céramique Natashquan. Une belle façon de découvrir le territoire!

Les plages de Natashquan situées entre la communauté autochtone de Nutashquan et le centre-ville de la municipalité sont également des incontournables, tant pour s'y balader que pour profiter de soirées autour d'un feu de grève ou participer aux événements festifs estivaux, organisés par les résidents.

Quelques attraits en rafale à y faire :

La galerie-boutique Un air de par ici pour ses vêtements promotionnels et les souvenirs qu'on peut y trouver et rapporter à la maison;

La visite de la maison d'enfance de Gilles Vigneault pour son histoire et sa poésie;

Le restaurant Au goût du large qui vient tout juste de rouvrir, réputé pour ses fruits de mer;

La cantine chez Thérèse pour ses frites fraîches mises en valeur dans sa délicieuse poutine.

Alors, allez-vous lever la grande voile vers Natashquan cet été?

CROISIÈRES Neptune

UN SPECTACLE À COUPER LE SOUFFLE!

Personnel qualifié, confort et sécurité garantis.
Embarcations modernes, écologiques et sécuritaires.
Accès rapide et en douceur à la fosse marine du St-Laurent la plus profonde et près du rivage.
Entreprise familiale des Bergeronnes possédant plus de 30 ans d'expérience.
Les plus bas prix de l'industrie des croisières aux baleines.

4 DÉPARTS PAR JOUR

62\$... ADULTE	41\$... ENFANT 2 À 16 ANS
60\$... 65 ANS ET PLUS	25\$... BÉBÉ 2 ANS ET MOINS

Pour réserver : SANS FRAIS 1 877 763-7886 ou par courriel : Jelarouche@outlook.com
Billetterie Les Bergeronnes 507, rue du Boisé, Les Bergeronnes 418 232-6716
Billetterie Les Escoumins 50, route 138, Les Escoumins 418 233-4343

29 | Le mercredi 19 juillet 2023 | Le Charlevoisien

La plus belle terrasse à Baie-Comeau

vous attend!



Déjeuner :

Lundi au vendredi : 7 h à 11 h

Samedi et dimanche : 7 h à 13 h

Dîner :

Lundi au vendredi : 11 h à 14 h

Venez relaxer les après-midis

On vous attend sur votre superbe terrasse à tous les jours dès 14 h pour vous désaltérer avec une bonne sangria ou une bière de la micro St-Pancrace.

Souper :

Réservez pour souper sur la terrasse ou chapiteau chauffé, directement sur notre application : bistro.cool/reservation/



8, av. Cabot, Baie-Comeau | 418 296-3391



Poutinerie
2 adresses pour mieux vous servir

Marquette
Voisin du parc des Pionniers
(stationnement de l'hôtel Le Manoir)

Mingan
784, rue Jalbert

Saison d'adieu aux Foins Salés

Après 43 ans à proposer de l'artisanat québécois aux passants de la Route du Fleuve, la galerie-boutique Les Foins Salés des Éboulements vit sa dernière saison. Elle fermera définitivement au mois d'octobre.

Jean-Baptiste Levêque

Dès le mois de juin, Yolande L'Écuyer Mondou ouvre tous les jours la porte de sa boutique saisonnière aux visiteurs des Éboulements, qu'ils viennent du Québec ou d'ailleurs. « J'ai décidé que ça serait la dernière année, parce qu'en fin de compte j'ai 81 (ans) », explique d'emblée la propriétaire.



Yolande L'Écuyer Mondou vous accueille à la boutique Les Foins salés pour une dernière saison.

Le nom de la boutique tire ses origines de l'histoire agricole des Éboulements. « Les foins salés (désignent) les herbes qui poussent sur les batures ici. Au début de la colonie, les gens voulaient des terres avec accès au fleuve pour avoir les foins salés, parce que c'est un complément de nourriture pour les animaux. »

Provenant de la rive sud de Montréal, cette mère de famille voulait « amener les enfants à la campagne, vivre l'été à la campagne avec eux. »

« On a commencé à l'été 80 à Saint-Joseph-de-la-Rive. On était deux copropriétaires (avec) Louise Letendre, qui est décédée malheureusement en 85 d'un cancer fulgurant », se rappelle M^{me} L'Écuyer Mondou.

Finalement installée sur la Route du Fleuve en 1983, la boutique a d'abord été créée pour vendre les créations de Louise Letendre, elle-

même artisanne, puis a rapidement accueilli celles d'autres artisans du Québec.

« Au début j'allais les chercher, puis à un moment donné, les artisans entre eux se parlaient, puis ils sont venus. Comme je fais attention à mes artistes, que je les paye régulièrement, ils se disent : va là, t'as pas de problème », raconte l'octogénaire avec le sourire.

On a ainsi pu voir aux Foins Salés le travail de Louise Letendre bien sûr, mais aussi de Marie Joncas et Christine Audet de Baie-Saint-Paul, des pièces de porcelaine de Louise Bousquet, des vestes de TIB de la Montérégie, des bijoux d'André Gagnon et une panoplie d'autres artistes.

Tenir boutique occupait Yolande L'Écuyer Mondou presque la moitié de l'année, et l'autre moitié était

consacrée à garnir ses comptoirs et tablettes en vue de la prochaine saison. « Le travail d'hiver, c'était de faire les expositions pour trouver toujours des artisans nouveaux, mais des artisans québécois », souligne-t-elle.

Sa fille, Isabelle Mondou, affirme que sa mère « a toujours été fidèle à ces convictions. Elle aurait pu, pour faire un peu plus de sous, aller chercher des choses un peu plus commerciales. Elle a toujours voulu respecter l'artisanat québécois. Aller dans les métiers d'art, chercher les artisans, c'est un travail de toute l'année. »

Ces artisans qu'elle affectionne, Yolande L'Écuyer Mondou doit malheureusement leur dire que l'aventure est bientôt terminée. « Y en a à qui j'ai dit que c'était la dernière année. Par contre y en a que j'ai laissé entrevoir que ça pouvait être la fin. Aux fêtes, je vais leur envoyer une belle carte disant que l'année

est terminée, que les Foins Salés sont fermés. Je les remercie... »

À ces mots, l'émotion prend le dessus. Avec un étranglement dans la voix, Yolande L'Écuyer Mondou revient sur la confiance et le respect qu'elle a développés avec les artisans. « De savoir que c'était dans une boutique qui représentait l'artisanat québécois, c'était important pour beaucoup. »

Aux côtés de sa mère, Isabelle Mondou concède que « prendre la décision puis le fait de le dire, ce n'est pas la même chose. Ça fait 43 ans quand même. Là, c'est beaucoup de choses qui tombent ».

Même si fermer boutique est une page difficile à tourner, celle des Éboulements durera encore. Yolande L'Écuyer Mondou garde sa maison de la Route du Fleuve et continuera, chaque année, de « vivre l'été à la campagne ».

La Trattoria de l'Isle s'ajoute

(DK) Le président de l'Hôtel Cap-aux-Pierres de l'Isle-aux-Coudres, Guy Rousset, Laurence et Jean Christophe Merles des Iles annoncent l'ouverture du nouveau restaurant La Trattoria de l'Isle, directement à l'hôtel.

« Après un investissement de 100 000 \$, dont l'achat d'un four italien Napoli, vous pourrez goûter à la pizza cuite sur une meule en pierre circulaire. Le restaurant vous fera découvrir la vraie Pizza napolitaine, une expérience culinaire unique sur l'Isle. Le restaurant, redécoré, offrira une nouvelle carte avec des produits frais et locaux, inspirée de notre belle région de Charlevoix », mentionnent les dirigeants de l'établissement.

Le menu proposera aussi des pâtes, des salades et bien d'autres plats de la gastronomie italienne. Une nouvelle carte des boissons s'ajoute.

Le restaurant est ouvert du mardi au dimanche inclusivement jusqu'à la mi-octobre, de 11h à 21h. Des commandes pour emporter sont aussi possibles.



100 000\$ ont été investis pour aménager le restaurant Photo courtoisie

LES BONNES ADRESSES

Charlevoix

À FAIRE — À VOIR · À GOÛTER

ÉTÉ 2023



Activités | Plein air



Alpagas Charlevoix

Envie d'un moment en parfaite symbiose avec la nature charlevoisienne? Vivez l'expérience Alpagas Charlevoix! Venez découvrir le charme entre fleuve et monts accompagné de votre propre alpaça, en participant à notre trekking en montagne. Un petit moment en famille? Accédez à notre sentier pédestre et découvrez nos charmants petits poilus! Pour plus d'informations, retrouvez-nous au www.alpagascharlevoix.com

2643 route du Fleuve,
Les Éboulements, QC, G0A 2M0

Base de plein air du lac Nairne



Située en bordure du lac Nairne, l'un des principaux lacs d'envergure de la magnifique région de Charlevoix, la Base de plein air du lac Nairne offre aux saisonniers ainsi qu'aux visiteurs de passages des emplacements de camping de 2 ou 3 services pour roulottes et tentes. Le grand chapiteau,

disponible pour les groupes, et la proximité du lac pour la pratique des activités nautiques avec location de kayak, planche à pagaie et pédalo sont l'assurance de plonger à plein dans la prochaine saison estivale. Théâtre du rendez-vous annuel du Triathlon de Charlevoix, le site de la Base de plein air se situe sur la route des montagnes menant au mythique parc national des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie. Et le Wi-Fi haute vitesse est gratuit!

418 439-5109

www.saintaimedeslacs.ca/basedepleinair

Ferme Marie-Noëlle Beaulieu

Ferme pédagogique offrant des



visites extérieures animées durant l'été où vous serez en contact direct avec les animaux. Durée : 1 h 30. L'automne : labyrinthe de maïs de 3 km de long offrant des défis à relever, dont celui de trouver l'unique maïs bleu! Petite ferme sur place et espace pour pique-nique. Ouvert de 9 h 30 à 17 h ou sur réservation.

674, chemin Saint-Laurent,
Baie-Saint-Paul
418 435-8931
fermemarienoellebeaulieu.com

Katabatik

KATABATIK
AVENTURE DANS CHARLEVOIX



Nos activités et forfaits s'étendent sur le vaste territoire de Charlevoix. Charlevoix est notre terre d'aventures, nous vous le ferons découvrir à travers le kayak de mer, la descente de rivière du Gouffre, le SUP, le canyoning ou encore le vélo. Pour les groupes corporatifs, l'équipe-guides Katabatik vous amènera pagayer vers le goût de l'aventure, dans un encadrement sécuritaire. C'est ce qui vous attends lors de votre prochaine réunion avec nous dans Charlevoix!

Quai Baie-Saint-Paul : du
10 juin au 17 septembre 2023
210, rue Sainte-Anne,
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1P8

Plage Saint-Irénée : du
23 juin au 9 septembre 2023
165, Chemin des Bains,
Saint-Irénée, QC G0T 1V0

Courriel : info@katabatik.ca
Sans frais : 1 800 453-4850
Téléphone : 418 435-2066



Galleries - Art -

Musées

Forge-menuiserie Cauchon



Forge-menuiserie Cauchon

Un voyage dans l'histoire d'un lieu, d'une époque et d'un métier. Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une œuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la Forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation et un forgeron est à l'oeuvre pour des démonstrations.

323, chemin de la Vallée,
La Malbaie
418 665-2160
forgecauchon.com



Galerie d'art Au P'tit Bonheur

Une galerie unique, une destination coup de coeur, un incontournable pour l' amateur d'art... Dans Charlevoix depuis trois décennies, le P'tit Bonheur propose à ses visiteurs une sélection variée d'oeuvres figuratives de grande qualité dans une ambiance chaleureuse. On y expose à l'année une cinquantaine d'artistes, peintres et sculpteurs, parmi les plus réputés au Québec et au Canada. Soyez les bienvenus chez nous!

265, boul. De Comporté
La Malbaie 418 665-2060
info@auptitbonheur.com
auptitbonheur.com

Les Moulins de L'Isle-aux-Coudres



2 moulins en 1 seul lieu, près de 200 ans d'histoire ! Un lieu unique au monde où vous pouvez visiter un moulin à eau (1825) et un moulin à vent (1836) admirablement bien restaurés. Le meunier et les guides présents sur place sauront répondre à vos questions. Farine fraîchement moulue sur meule de pierre, dans le moulin à eau, vendue à notre boutique souvenir.

Ouvert tous les jours de la mi-mai à la mi-octobre de 10 h à 17 h.

36, chemin du Moulin,
L'Isle-aux-Coudres
418 760-1065
lesmoulinsdelisleauxcoudres.com

Ateliers | Boutiques



Boutique Élane

Boutique de laine et d'artisanat où nous offrons ce qu'il faut pour tricoter avec les laines Phildar, Patons, Bernat et Bergère de France ainsi que les accessoires : aiguilles, crochets, sacs à tricot, etc. Vous désirez un beau tricot fait à la main, nous en avons en magasin tels que bas, foulards, chandails, vêtements de bébé, toutous, etc. Nous pouvons également réaliser pour vous le modèle de votre choix. Besoin de conseils ou de cours de tricot, nous y répondons avec plaisir !

110, boul. Notre-Dame
Clermont, QC.
418 439-4897



Les Trésors de Nancy

Située au coeur du centre-ville, cette charmante boutique mérite qu'on s'y arrête. Que ce soit pour offrir un cadeau ou un produit charlevoisien, québécois ou canadien, vous saurez trouver tout sous un même toit. Vous trouverez également des produits de beauté pour vous faire plaisir de la tête aux pieds. Emballages cadeaux disponibles. Passez par Baie-Saint-Paul sans faire un arrêt aux Trésors de Nancy, c'est impossible. Nancy et son équipe se feront un plaisir de vous accueillir!

66, rue Saint-Jean-Baptiste,
Baie-Saint-Paul
418 435-5124 | Facebook @
Les trésors de Nancy

Boulangerie | Pâtisserie



Boulangerie Bouchard

Nous sommes fiers de vous servir depuis 1945 ! Entrez dans notre boulangerie artisanale, c'est découvrir une gamme de produits régionaux avec ses différents pains, ses pâtés croches, ses délicieuses brioches et ses incon-

turnables tartes grand-mère et au sucre. La boulangerie propose également divers pains artisanaux et une sélection de produits maison (pâtés, tourtières, confits, ketchups, rillettes, cretons, sandwiches, pains-pizzas, tartes et pâtisseries) de même que des pains BIO, des produits végétariens, des fromages et différents produits de la région.

Au plaisir de vous servir !

1648, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
418 438-2454
boulangeriebouchard.com



Les Moulins La Fayette

Les Moulins La Fayette est un café - boulangerie, pâtisseries et sandwicherie de style français. La bannière compte une trentaine de Moulins à travers le pays et offre des produits fabriqués à la main dans la plus pure tradition française à partir de produits régionaux. Celui de Baie-Saint-Paul est la propriété de Stéphan Matte dont la grand-mère Juliette Desgagné fut la propriétaire de l'hôtel Mon Castel situé sur la rue Ambroise-Farfard. Venez déguster nos délicieux produits dont le café de la Brûlerie Charlevoix ainsi que les viandes et fromages de la région... Profitez également de notre service de traiteur et de boîtes à lunch... Au plaisir de vous servir!

50, rue de la Ferme # 101,
Baie-Saint-Paul

418 240-4040
lesmoulinslafayette.com/
trouvez-votre-moulin/

Boutiques gourmandes

Al Dente



Depuis 1997. Fabrique de pâtes fraîches de toutes formes et compo- tour pour emporter. Pâtes farcies et sauces maison aux saveurs du terroir de Charlevoix. Située en plein coeur de Baie-Saint-Paul, vous y

trouvez tout ce qu'il faut pour un délicieux repas, de l'entrée au dessert. Un endroit terrasse est offert en été avec commodités (micro-ondes, grill à panini) pour un service autonome. C'est chez nous qu'est fabriquée La Fameuse tarte au chocolat, framboises et bleuets. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h.

30, rue Leclerc,
Baie-Saint-Paul
418 435-6695
aldente-charlevoix.com

Cidrerie et Vergers Pedneault Économusée du cidrier



Verger familial de poires, prunes, pommes, cerises, amélan- chiers, où l'on prend plaisir à vous préparer plus de 40 produits fins avec ou sans alcool : mistelle, crème, cidre de glace, gelée, beurre, jus, etc. Boutiques regroupant plus de 25 producteurs de Charlevoix et plus de 350 produits. Disponibles en ligne et livraison partout au pays.

3384, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
74, rue Saint-Jean-Baptiste,
Baie-Saint-Paul
418 438-2365 |
charlevoixenligne.com

Aux fruits du biscuitier



Venez découvrir, humer et savourer les fruits du biscuitier. Eh oui, un arbre à biscuits! Dans une ambiance magique, faites rêver vos sens en vous délectant de biscuits, desserts et pâtisseries accompagnés d'un succulent café. Sur notre terrasse ou à l'intérieur, rafraîchissez vos papilles de crèmes glacées et breuvages glacés. Faites provisions de douceurs et rapportez un cadeau original et de bon goût. Une halte pour agrémenter votre séjour et votre retour.

3387, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
418 600-8123





La gourgane - épicerie écoresponsable



Oyé ! Oyé !

Vous aimez faire votre part pour protéger l'environnement ? Vous désirez acheter en vrac ? C'est possible à Baie-Saint-Paul. Apportez vos contenants à la gourgane pour les remplir et du même coup protégez la planète, puisque cela n'engendrera pratiquement aucun déchet. Produits disponibles : aliments de base, grignotines, fruits séchés, huiles et vinaigrettes, thés et cafés, épices, produits corporels et sanitaires.

**Ouvert du mercredi
au dimanche**

Suivez-nous sur Facebook :

**La gourgane - épicerie écoresponsable
23 rue Racine,
Baie-Saint-Paul
418 633-7184**

Le Diapason



Boutique gourmande & sandwicherie est votre adresse clé pour retrouver les produits de la région, grâce à son emplacement stratégique au cœur de Baie-Saint-Paul. Épicerie épicurienne de quartier, on y retrouve une grande variété de produits charlevoisiens, une sélection de sandwiches uniques et gourmands, des pro-

duits fins, des plats cuisinés à emporter, des bières de microbrasserie ainsi que certains alcools de la région et en importation privée. Pour flâner avec un bon café et travailler au comptoir devant la fenêtre ou prendre l'apéro entre amis sur la terrasse.

**1, rue Sainte-Anne,
Baie-Saint-Paul, QC
418 435-2929**

Plan B



par Al Dente

Des plats cuisinés maison faits avec grand soin dans les cuisines de Al Dente traiteur, disponibles en tout temps au Centre commercial Le Village, près du magasin Hart. Sandwichs, salades, lasagnes, coquilles aux fruits de mer, fish'n'chips, cannellonis, crab cake et plus encore ! Tartelettes au citron, au sucre, au chocolat, muffins, brownies. Également disponibles : bonbons de qualité, friandises et cafés de toutes sortes. Le tout est offert de 8 h à 3 h du matin. Quatre machines distributrices qui fonctionnent avec cartes de crédit et argent. Avec en plus un espace pour vous avec tables et chaises, micro-ondes, four et grill à panini ! Vous avez oublié votre lunch, pas de temps pour faire à souper, de la visite improvisée ? Passez chez Plan B !

**Centre commercial Le Village
2, chemin de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul
418 435-6695
aldente-charlevoix.com**

Campings

Camping au Bord de la Rivière



Le camping familial à découvrir dans Charlevoix. Situé en bordure de la rivière Malbaie pour donner un avant-goût de la nature grandiose de Charlevoix. Vous êtes installés confortablement sur des sites spacieux bien intégrés dans une nature qui respire la paix. La « Promenade » est un lieu de rendez-vous

différent, l'endroit idéal pour toute la famille. Location de chalets, de Mégapods, de roulotte et de terrains. Services offerts : Wi-Fi gratuit, dépanneur avec service, salle d'entraînement, piscine extérieure chauffée avec glissade et jeux d'eau, trampoline géant, petite ferme avec animaux, arcade et mini-golf intérieur et bien plus. La place dans Charlevoix !

Camping au Bord de la Rivière

**520 boul. de Comporté,
La Malbaie
418 665-9999**

**info@campingauborddelariviere.com,
campingauborddelariviere.com**



Camping Chutes Fraser



Ouvert depuis 1962, le Camping Chutes Fraser fût le premier à accueillir des campeurs dans la région de Charlevoix. Ses chutes en font un site UNIQUE. Services offerts : électricité, eau courante, buanderie, douche eau chaude, toilettes et lavabos, glace, endroit de congélation, foyers, bois de chauffage, tables de épicerie, boucherie et bien plus. Plusieurs activités : pêche, sentiers de randonnée, golf avec activités à proximité, espace de jeux, balançoire, baignade (piscine et rivière), jeux de fers et pétanque, croisière aux baleines.

**500, chemin de La Vallée,
La Malbaie
418 665-2151**

**info@campingchutesfraser.com
campingchutesfraser.com**

Dépanneur

Dépanneur Saint-Siméon



Un dépanneur familial qui en vaut le détour. Dave Sa-

vard et son épouse Manon Boies, sont les propriétaires du dépanneur et du casse-croûte Elisa (2B). Une station d'essence multiservices y est annexée. Goûter à notre pizza faite 100 % maison et à cuire, notre Général Tao ou encore notre sauce à spaghetti MCO spaghetti, lasagne, coquille St-Jacques, mets préparés maison, salade de macaronis et bien plus encore. Vous serez ravis de sentir l'arôme du pain ou des brioches au sucre en entrant, préparées chaque jour; vous ne pourrez y résister. Pour les amateurs de chasse et pêche, nous avons une belle sélection de produits pour vous. Visitez notre page Facebook, gérée par la fille des proprios... on vous l'avait dit que c'était familial!

**517, rue St-Laurent
Saint-Siméon
418 638-5373**

Fleuriste | Décoration

Boutique Rêves en fleurs



Location / Boutique cadeaux / Service de décoration de salles, églises et chapiteaux. Arches, chandeliers, éclairage DEL, rideaux blancs, centres de table, choux pour voitures et bancs d'église, fleurs naturelles ou artificielles, couvre-chaises, nappes, lithos, bouquets de mariée, boutonnières, corsage, bracelets, faire-parts, cartes-réponse, registres, drapés pour salles ou plafond, table d'honneur.

Centre commercial Le Village

2, chemin de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul

418 435-0066 |
revesenfleurs@hotmail.com

Hébergements

Auberge musicale pour un instant



Du nouveau à Cap-à-l'Aigle en 2023 ! Angélique et Gérald accueillent la clientèle locale et touristique à déconnecter l'espace d'un instant. Outre ses six unités d'hébergement, son spa privatif et son espace d'entraînement, la bâtisse ancestrale comprend désormais une boutique présentant des produits locaux majoritairement charlevoisiens et quelques souvenirs. Début juillet, une programmation musicale verra le jour sur la scène intimiste de l'auberge sans oublier le bistro d'une vingtaine de places qui vous offrira des assiettes du terroir, des crêpes et des bières locales. Suivez-nous sur Facebook !

187, rue Saint-Raphaël,
La Malbaie

514 506-8197 |
pouruninstant.ca

Chalet Gi-Na



Chalet au pied du centre de ski Mont Grand Fonds dans la magnifique région de Charlevoix ! Un chalet complètement neuf (pouvant accueillir 6 personnes) à quelques pas seulement du centre de plein air 4 saisons offrant selon les saisons, ski alpin, ski de fonds, raquette, sentier de motoneige et pour les amateurs de randonnée pédestre, Le Mont Grand-Fonds fait parties de l'ascension des défis 5 sommets. Cet endroit magnifique avec la vue des pistes de ski est disponible pour les amateurs de plein-air ou pour un repos bien mérité. Entièrement équipé ce chalet de haut standard sera vous ravir. Le rez-de-chaussée à aire ouverte très convivial pour les soupers en famille ou entre amis vous surprendra. À quelques minutes du Fairmont Le Manoir Richelieu et du Casino de Charlevoix, ce chalet est un endroit parfait pour un séjour inoubliable.

www.hebergement-charlevoix.com/fr/chalet-a-louer/la-mal-baie/voir/gina-194

Facebook:
Location Chalet Gi-Na/
La Malbaie QC/Facebook



Hôtel Cap-aux-Pierres - Restaurant La Trattoria de l'Isle



Nouveau en 2023 à l'hôtel Cap-aux-Pierres sur L'Isle-aux-Coudres, le restaurant La Trattoria de l'Isle, un restaurant italien qui accueille autant la clientèle locale que touristique. L'offre, dans un endroit sympathique avec terrasse et vue spectaculaire sur le fleuve propose une expérience culinaire variée, dans un endroit décontracté, spacieux et convivial. En plus des pizzas, le menu offre une belle variété de pâtes, salades et autres. Une nouvelle carte des boissons s'ajoute aussi avec une belle sélection de vins, bières locales, cocktails et même des mocktails. La douceur de vivre à l'italienne !

444 chemin de la Baleine,
Isle-aux-Coudres, QC, G0A 2A0
1 888 554-6003

www.hotelcapauxpierres.com
reservation@hotelcapaux-pierres.com

Restos | Bistros

Bistro des Balcons



Programmation culturelle, spectacles en mode « chapeau », menu repas en partenariat avec des producteurs de Baie-Saint-Paul et un espace breuvage 100% québécois ! Le Bistro des Balcons sera un espace où il sera agréable de se rencontrer, qui mettra en valeur nos producteurs baie-saint-paulois et québécois et qui proposera une programmation culturelle des plus dynamique ! Aussi, nous voulons nous spécialiser dans les APÉROS, comme vous pouvez le voir dans notre logo !

Le Bistro des Balcons : Apéro, P'tite bouffe et Bonheur !

63 rue Ambroise-Fafard,
Baie-Saint-Paul
581-705-2176
info@aubergedesbalcons.com
aubergedesbalcons.com

Restaurant Le Corylus



Sur L'Isle-aux-Coudres au beau milieu du fleuve, le seul restaurant de Charlevoix où vos yeux seront éblouis par le fleuve de par sa proximité. Cuisine familiale midi et soir faite à partir de produits régionaux finement préparés. Pizzas, sous-marins, burgers Corylus. Choix de table d'hôte : canard, poulet, bœuf, poisson. Le Corylus, c'est aussi prendre un apéro avec le fleuve et en bonne compagnie.

3094, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
418 600-8013 |
restaurantlecorylus.com

Le Belles & Bum



Le Belles & Bum propose une expérience pub décontractée distinctive, mettant en valeur le savoir-faire des producteurs et artisans de Charlevoix. Par sa bistronomie inventive et abordable, le resto-pub du centre-ville de La Malbaie offre de nouvelles perspectives culinaires imprégnées de saveurs charlevoisiennes. Grande terrasse, plats pour emporter et livraison. Diffusion de matchs sportifs. Bienvenue aux enfants!

623, boulevard de Comporté,
La Malbaie
418 665-7977 |
bellesetbum.com



Le bar rayé, roi des eaux

Les pêcheurs sportifs adorent s'y mesurer. Les pêcheurs commerciaux le surveillent du coin de l'œil. Les pêcheurs de saumons sont préoccupés par son impact sur la précieuse ressource qu'ils convoitent. Quoi qu'il en soit, qualifié par les chercheurs de « prédateur opportuniste », le bar rayé est un poisson gourmand qui se nourrit d'une grande variété de poissons, de crustacés et d'invertébrés. Le capelan, les lançons, les épinoches, les éperlans arc-en-ciel, les crevettes, voire même les homards s'inscrivent à son menu.

Emelie Bernier

L'augmentation de l'abondance du bar se traduit par une augmentation de la pression de prédation sur une grande variété d'espèces, peut-on lire noir sur blanc dans un rapport du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP).

« Au cours des dernières années, les deux populations de bar rayé présentes au Québec ont connu une croissance démographique importante, en particulier celle du sud du golfe du Saint-Laurent, suscitant des inquiétudes quant à l'impact que la présence de ce poisson pourrait avoir sur le maintien des populations de certaines espèces exploitées », admet Daniel Labonté, relationniste de presse à la Direction des communications du ministère.

Pourtant, la pêche au bar demeure interdite dans une grande partie de la province, notamment dans Charlevoix, en raison du statut d'une des deux populations de cette espèce disparue des eaux du Saint-Laurent dans les années 1960 et réintroduite avec un succès indubitable depuis.

Julie Gauthier des Pêcheries Charlevoix résiste tant bien que mal à l'envie de faire un lien de cause à effet entre la présence des bars rayés et les piètres résultats de sa pêche à fascine en 2022 et 2023. Archives



Les bars rayés sont des opportunistes qui mangent à peu près tout ce qu'ils rencontrent. Courtoisie Pierre-Olivier Labillois, Bar Rayé Côte-Nord.

Le bar s'infiltré dans la rivière Malbaie

Le président de la Corporation du saumon de la rivière Malbaie, Marc-André Lussier, ne craint pas outre mesure le bar rayé, bien qu'il se retrouve en relative abondance dans les eaux entre le barrage de l'usine de Clermont et l'embouchure.

« Il y en a qui remontent la rivière jusqu'au barrage et plusieurs montent même dans la cage dont on se sert pour faire la montaison. On les remet à l'eau. On se trouve à être un filtre à saumon vu qu'on ne laisse passer que les saumons. Le reste -la truite arc-en-ciel, le bar, les lamproies- est retourné à l'eau »,

indique M. Lussier. La truite mouchetée, elle, se retrouve naturellement en amont.

Difficile de dire si les bars rayés agissent comme prédateurs sur les saumons. « On a déjà vu des saumons qui avaient des morsures, mais je ne peux pas vous dire qui les a mordus! »

Des alevins finissent vraisemblablement leur vie dans l'estomac de ce poisson opportuniste et gourmand, selon les études.

Le coup d'eau printanier a un impact sur les activités de la corporation. « Le débit de la

Corrélation, adon ou exception?

Propriétaire d'une pêche à fascine à Saint-Irénée dans Charlevoix, Julie Gauthier résiste difficilement à l'envie de faire un lien de cause à effet entre la présence de plus en plus marquée du bar rayé et une baisse des captures des poissons qu'elle commercialise.

« 2023 est une saison de capelan catastrophique! », lance-t-elle sans ambages. « En moyenne, on capture environ 20 tonnes de poisson dans une saison. Cette année, on a récolté une tonne seulement. On est très inquiets. Je ne peux pas mettre ça sur le dos du bar rayé, mais on ne peut pas exclure qu'il y ait un lien. »

En 2022 à Saint-Irénée, le bar a été présent comme jamais de mémoire d'homme selon Julie Gauthier, qui travaille de connivence avec son oncle et son père, des octogénaires pour qui le fleuve n'a que très peu de secrets.

La rivière est assez élevée et il y a eu un petit glissement de terrain en amont, dans la partie Saint-Aimé-des-Lacs de la rivière, qui a fait que l'eau est brune. L'inconvénient que ça nous pose, c'est que quand on transfère la cage et qu'on monte le saumon et qu'on le déverse, on ne peut pas distinguer le saumon des autres poissons. Le ministère nous a demandé d'employer notre ancienne méthode, qui est de les prendre un par un dans le caisson du camion et de vérifier si c'est un saumon avant la remise à l'eau. Les autres poissons sont remis à l'eau quand on revient au barrage. »

« Ça fait 60 ans qu'on pêche et qu'on va voir deux fois par jour dans la fascine les pieds dans l'eau. Et ce qu'on a constaté l'an passé c'est qu'on était envahi! Et ça semble vouloir prendre la même tangente cette année », commente Julie Gauthier.

Non seulement augmente-t-il en quantité, mais la période où il est présent s'allonge également. « Au lieu d'arriver en juillet et de rester durant 2, 3 ou 4 semaines, le bar est arrivé le 10 juin et on a eu des spécimens jusqu'en octobre! C'est une première! Est-ce qu'il est là en plus grande quantité? Je ne peux pas m'avancer, mais c'est certain qu'il y en a en abondance », indique Julie Gauthier.

Les pêcheurs de l'Anse-au-Sac participent d'ailleurs depuis plusieurs années à un programme de monitoring. « Depuis plus de 20 ans, on travaille avec le réseau d'inventaire des poissons de l'estuaire (RIPE) sur le programme des bars rayés. Avant,

Cette année se distingue par une quantité impressionnante de gros saumons dans la cage, ce qui réjouit le président. « Présentement, on peut dire qu'en très très grande majorité, on monte des gros saumons. En date du 12 juillet, on parle de 167 saumons. 36 bars rayés se sont infiltrés dans la cage durant la même période, mais on ne constate pas que la population de saumon est victime d'une prédation par le bar. »

Plusieurs pêcheurs ont toutefois signalé avoir pris et remis à l'eau des bars rayés en aval du barrage.

Ce qu'en dit Saumon Québec

Biologiste et directrice générale de la Fédération québécoise pour le saumon atlantique, Myriam Bergeron revient tout juste d'un séjour sur la Côte-Nord. Sur le terrain, elle a été à même de constater que 2023 est une année exceptionnelle, en ce qui a trait à la présence du bar rayé dans les eaux du fleuve et les embouchures des rivières. «C'est une grosse année. La dernière fois qu'on en a vu autant, c'est en 2017», indique-t-elle.

Emelie Bernier

Celle qui dirige la Saumon Québec (FQSA) rappelle que les bars et les saumons partagent une partie de leur habitat, surtout dans le fleuve, mais aussi parfois en rivière. «Certaines vont voir monter des bars rayés, seuls, ou en petits groupes, jusqu'à une trentaine, mais jamais des bancs importants comme en mer. Ce sont des poissons d'eau salée, donc ce n'est pas leur habitat préférentiel.»

Pour bien comprendre la situation du bar rayé, il importe d'en distinguer les deux populations soit celle de la rivière Miramichi et celle du fleuve. «Celle qui se reproduit à l'embouchure de la rivière Miramichi, au Nouveau-Brunswick, va coloniser la zone de pêche 21, la Baie-des-Chaleurs, le reste de la Gaspésie, un bout du Bas-Saint-Laurent... On en fait le suivi et c'est généralement assez stable depuis 10 ans, outre le pic de 2017 et celui de cette année.»

Cette population peut être pêchée, selon certaines règles. La seconde population de bar, celle du fleuve Saint-Laurent, est le fruit d'une réintroduction. «L'espèce avait été décimée par la pêche puis un programme d'ensemencement a eu lieu pendant une vingtaine d'années avec succès. Aujourd'hui, elle se porte très bien! L'enjeu avec cette population, c'est qu'elle est encore inscrite comme espèce éteinte sur la liste des espèces en péril, ce pourquoi on ne peut pas la pêcher.»

La pêche en est interdite, sauf en mode «capture/relâche» (*catch and release*). Cette situation soulève de la grogne dans le milieu.

«Ça fait plusieurs années que des groupes comme la Fédération des chasseurs et pêcheurs font pression pour pouvoir rouvrir la pêche sportive sur cette population de bar rayé, mais on ne peut pas rouvrir la pêche sur une espèce qui n'existe pas sur papier. La FQSA se met de la partie, parce que ça n'a pas de sens de garder ce statut», indique Mme Bergeron.

Les risques que présente la présence du bar pour le saumon sont étudiés de près. «Des études de télémétrie dans les rivières du Québec ont montré qu'il y a un décalage dans les cycles de vie entre le saumon et le bar. À la dévalaison, les petits saumons ados de 10 à 15 cm, les smolts, sont vulnérables, mais c'est assez tôt, avant l'arrivée des bars rayés.»

Ceci n'exclut toutefois pas le saumon de l'alimentation des bars, précise-t-elle. «Les bars ne sont pas des poissons d'eau douce, mais des poissons d'eau salée, mais quand il y en a beaucoup, ils vont monter dans les rivières. Est-ce qu'ils mangent des tacons? Oui, sûrement, mais ça demeure relativement marginal. Ce qui mélange les gens, c'est que la population de la Miramichi a un impact significatif sur la population de saumon de cette rivière, en raison de la synchronicité qui s'est développée et a mené à une grosse pression de prédation sur le saumon.»

Plus au nord, le saumon est pour le moment en général épargné. Il pourrait toutefois devenir à risque si le cycle du bar en venait à se synchroniser au sien. «C'est une préoccupation grandissante et réelle. On a observé des présences de bar importantes plus tôt en saison. On se pose la question, avec les changements climatiques, les modifications des écosystèmes qu'on observe un peu partout, est-ce que le comportement du bar rayé change? Peut-être que oui...mais pas nécessairement.»

Faites des signalements

Sur son site web, la FQSA invite les pêcheurs à faire des signalements, lorsqu'ils observent des bars rayés dans les rivières à saumon.

«On collecte des données avec le MELCCFP et c'est pour ça qu'on dit à nos pêcheurs de déclarer les observations. Ce n'est pas la seule source d'information, mais ça peut nous permettre de faire des recoupements», précise Myriam Bergeron.

Elle considère qu'en général, les gouvernements fédéral et provincial font un assez bon travail dans la gestion du bar rayé, mais que des améliorations sont possibles, considérant l'état des populations.

«Le but n'est pas de détruire la population : on est capable d'avoir une pêche sportive, durable, intelligente qui permettrait de garder le bar rayé, mais aussi un contrôle de la population et un meilleur équilibre avec le saumon. Il vit déjà des enjeux et on met tellement d'effort pour la reconstruction de la population!»



on s'amusait, mais depuis l'an dernier, c'est plutôt le « cr... » de bar rayé... Est-ce que c'est une corrélation, un adon ou une exception? Je ne le sais pas, mais pendant qu'il est là, on n'a presque pas de capture!»

Les pluies abondantes et la température froide du printemps n'ont peut-être pas aidé, estime toutefois la pêcheuse. « Les inondations du printemps ont sali l'eau du fleuve... Est-ce que le capelan aime frayer quand c'est sale? Ça ne doit pas aider... »

La pêcheuse estime que les instances concernées travaillent de bonne foi dans le dossier, mais la dernière demande du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada de prolonger de deux ans le moratoire sur la pêche n'est pas bienvenue.

« Il va très bien, trop bien même! Je serais très intéressée à le pêcher de façon commerciale! On est juste deux pêches à fasciner au Québec, ce ne serait pas un gros précédent de nous accorder un droit de pêche. Donnez-nous le droit de le pêcher, donnez le droit aux pêcheurs sportifs de le pêcher. Si je peux avoir un permis au bar rayé pour compenser la diminution des captures d'autres espèces, je vais le prendre! »



Pierre-Olivier Labillois, un pêcheur de bar rayé de la Côte-Nord. Courtoisie Bar Rayé Côte-Nord

Activités nautiques : la SQ veut éviter le pire

Un bel après-midi à bord de votre embarcation sur votre plan d'eau préféré, c'est pas mal la belle vie. Pour que ces sorties demeurent dans vos beaux souvenirs de vacances estivales, vaut mieux bien connaître et surtout respecter la Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada. Ça coûte moins cher que de se le faire rapeler par des policiers de la Sûreté du Québec.

Dave Kidd

Depuis quelques années, les policiers du poste Charlevoix-Est sont vus plus souvent sur le Lac Nairne de Saint-Aimé-des-Lacs. Ils y étaient le samedi 8 juillet pour assurer la sécurité des plongeurs dans le périmètre le plus large et aussi pour effectuer une patrouille sur le plan d'eau.

Des plaisanciers rencontrés en marge de l'opération grand nettoyage « apprécient » leur présence. L'un d'eux a même lancé à l'auteur de ces lignes « écris qu'ils seront ici la semaine prochaine, on sera tranquille ».

Les policiers de la Sûreté du Québec sont chargés de l'application de la Loi et ses règlements connexes. Le Code criminel du Canada s'applique aussi à la navigation de plaisance. La conduite avec les facultés affaiblies et ne pas s'arrêter sur les lieux d'un accident, par exemple, sont considérés comme des actes criminels.

C'est surtout l'aspect sécurité qui incite les patrouilleurs nautiques de la police provinciale à intervenir



Les sergents Stéphane Grenier et Dominic Gagnon de la Sûreté du Québec.

auprès des plaisanciers. C'est évident que si un cas flagrant de non-respect des règlements est constaté, ils ne fermeront pas les yeux. Éviter le pire est d'abord et avant tout ce qu'ils veulent faire.

Dans le cas du lac Nairne,

il n'y a que des embarcations de 23 pieds et moins qui sont autorisées à y naviguer. Les équipements obligatoires varient selon le type d'embarcation. De plus en plus populaire, la planche à pagaies est aussi assujettie à des exigences minimales en matière de

sécurité. Le gilet de sauvetage est obligatoire sur l'utilisateur ou sur la planche. Une ligne d'attrape flottante d'au moins 15 m de longueur doit également faire partie du matériel à bord, lit-on dans le Guide de sécurité nautique de Transports Canada.

Ensemble, prévenons la noyade

(DK) La Semaine nationale de prévention de la noyade de la Société de sauvetage se poursuit jusqu'au 22 juillet 2023. Pour elle, c'est le moment idéal de la saison estivale pour rappeler au grand public l'importance d'adopter des comportements sécuritaires en milieu aquatique.

Depuis maintenant 30 ans, la Société de sauvetage profite de sa Semaine nationale de prévention de la noyade pour intensifier ses efforts de prévention à la grandeur de la province. Cette année, malgré les appels à la prudence pour

la sécurité aquatique, la Société dénombrait en date du 13 juillet 41 noyades au Québec depuis le début de l'année.

Un sombre nombre qui avait été atteint durant la pandémie à l'été 2020. Notons que cette année, il y a eu moins d'événements de noyade, mais plusieurs décès sont survenus en même temps. Nous pouvons penser, entre autres, aux huit migrants à Akwesasne, au père et aux quatre enfants sur la Côte-Nord et aux deux événements d'inondations de Charlevoix et du Saguenay, note la Société

dans un communiqué.

« C'est un triste constat qui, espère-t-on, convaincra la population d'adopter des comportements sécuritaires et d'être plus que vigilante cet été aux abords des plans d'eau et des piscines », mentionne Raynald Hawkins, directeur général de la Société de sauvetage, bouleversé par ce bilan qui ne cesse de grimper.

La noyade est évitable

Présents aux quatre coins du Québec, les ambassadeurs et ambassadrices de la Semaine nationale offriront

des activités de sensibilisation gravitant autour du thème « La noyade est évitable ». Alors, pourquoi ne pas la prévenir? Concrètement, ce sont plusieurs camps de jour, centres aquatiques, plages, parcs aquatiques et intervenants communautaires qui proposeront des activités inspirées par différents enjeux.

« La thématique de la Semaine Jamais seul. Ensemble, prévenons la noyade, s'accompagne parfaitement avec l'importance de désigner un surveillant lors de la baignade. C'est en agissant collectivement

à adopter des comportements sécuritaires que nous parviendrons à diminuer le nombre de noyades annuellement. Il faut continuer de sensibiliser les Québécoises et Québécois à l'importance d'une baignade sécuritaire. Partager l'information et éduquer le public, c'est se donner le pouvoir d'agir! Je suis fier de constater que de grands acteurs du commerce de détail des piscines continuent de s'impliquer ainsi, année après année, pour l'atteinte de notre mission », mentionne Raynald Hawkins, directeur général de la Société de sauvetage, division du Québec.

Succès de foule à Clermont

Les 7 et 8 juillet, la 2^e édition de Clermont Fête et Découverte a su attirer les foules. Plus de 5 000 personnes ont assisté au spectacle des 2Frères le vendredi, 2 000 personnes ont participé aux activités familiales et 1 000 de plus au spectacle de Forever Rock le samedi soir.

Jean-Baptiste Levêque

La série d'activités a débuté le vendredi soir avec le spectacle des 2Frères sur la scène Desjardins du Parcours des Berges Alexis le Trotteur. Selon les organisateurs, plus de 5 000 personnes étaient sur le site pour « admirer un spectacle haut en couleur où nous avons pu entendre les plus grands succès des quatre albums du groupe ».

Le samedi 8 juillet se tenaient la fête familiale et le tournoi de soccer sur le site du terrain de jeux de Clermont. Plus de 2 000 personnes ont profité des jeux gonflables, atelier de cirque, fermette, jeux d'eau, et tours de magie.



Plus de 5 000 spectateurs ont assisté au spectacle des 2Frères.

Du côté du tournoi de soccer, dans la catégorie U8, la formation d'Accès Conseil de Clermont est l'équipe championne du tournoi, grâce à une victoire contre la formation de Baie-Saint-Paul.

Le groupe local Forever Rock a clôturé l'événement en animant le deuxième spectacle sur la scène Desjardins. Ils ont interprété de grands succès du rock des années

80-90 devant environ 1 000 spectateurs. La formation charlevoisienne, dirigée par Marcelo Lopez, en était à son premier spectacle d'envergure et a enchaîné les tubes pendant 1h50, sans interruption.

Organisée en collaboration avec la Fédération québécoise de camping et de caravaning (FQCC), Clermont Fête et Découverte a également attiré des visiteurs de

la Côte-Nord, de Lanaudière et du Saguenay. L'organisa-

tion assure que l'événement sera de retour l'an prochain.



Le magicien Patrick Reymond en a surpris plus d'un. Photo courtoisie

Le Théâtre des Éboulements reçoit 40 000 \$ de la MRC

(JBL) Le Conseil de la MRC de Charlevoix accorde une aide financière de 40 000 \$ au projet de Théâtre des Éboulements mené par le comédien et metteur en scène Yves Desgagnés.

Le promoteur culturel et résident de la municipalité souhaite redonner vie à un bâtiment ancestral en l'aménageant en théâtre de créations et de diffusion de spectacles professionnels. Le lieu pourrait également accueillir des artistes en résidence et initier des jeunes de la région aux arts de la scène, dont le théâtre.

« Sa volonté est d'offrir aux Éboulements un lieu de création au service de notre grande culture », affirme la MRC dans un communiqué.

La première phase du projet,

évaluée à 168 000 \$, comprend des frais de prédémarage, dont la réalisation des plans architecturaux et des honoraires en ingénierie. La MRC de Charlevoix participe à cette étape en octroyant une aide financière non remboursable de 40 000 \$ via son Fonds de la région de la Capitale-Nationale.

« Ce projet culturel d'envergure permettra à la fois de valoriser notre patrimoine, mais aussi de dynamiser la vie culturelle de la municipalité des Éboulements. Je suis convaincue que ce théâtre deviendra un lieu incontournable pour les arts et la culture dans la communauté. C'est un excellent projet auquel notre gouvernement contribue », mentionne Kariane Bourassa, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré et



Yves Desgagnés devant la maison abritant le futur Théâtre des Éboulements, à l'Halloween dernier. Photo archives

présidente du caucus de la Capitale-Nationale.

« Pour la MRC de Charlevoix, il est important de soutenir les projets favorisant le

développement et la diversification du secteur culturel sur son territoire. Le Théâtre des Éboulements sera une source d'attraction non négligeable et son volet jeu-

nesse permettra de renforcer l'identité culturelle des jeunes de la région », souligne de son côté le préfet de la MRC de Charlevoix, Pierre Tremblay.

La Chicane en harmonie avec La Malbaie

Le groupe La Chicane a déplacé la plus grosse foule de l'été, au parc du Havre de La Malbaie, vendredi 14 juillet.

Dave Kidd

La soirée était parfaite. Personne n'a quitté avec « du ressentiment dans le sang ». Au contraire. Les spectateurs étaient heureux d'avoir passé près de deux heures au son du groupe qui a vu le jour en 1997.

Les gens sont arrivés très tôt sur le site. C'était complet lorsque Jean-Marc Couture, Éric Maheux, Alex Kirouac, Sébastien Daigle, François Blouin et Boom Desjardins sont montés sur scène.

Plusieurs sont venus pour entendre *Calvaire*. Mais la Chicane, c'est beaucoup plus que cette chanson qui revient vite dans le discours quand ça va mal. Le groupe a produit cinq albums.

« La plus belle paye du monde,



Léandre Bergeron, directeur adjoint Loisirs et culture, avec les membres de La Chicane.

c'est de voir vos enfants chanter nos chansons », a lancé Boom Desjardins, qui a gardé un contact étroit avec le public tout au long de la soirée.

La Chicane a fait une incursion

réussie dans le rock québécois en interprétant des chansons des BB, Marie Carmen, Offenbach et Vilain Pingouin.

« La Malbaie, vous avez été un public parfait », a déclaré le populaire chanteur avant que *Juste pour voir le monde* résonne dans le parc. « On finit ça avec une belle chorale », a ensuite proposé Desjardins à la foule, qui était justement bien en voix pour *Tu m'manques* qui a terminé la prestation.

Le MGM Band ouvrait la soirée et a eu droit à un bel accueil. Le groupe formé de Gino Boivin, Luc Marquis, Sébastien Savard et

Mathieu Cossette se produisait pour une première fois au parc du Havre. « J'aimerais revenir avec le groupe au complet », disait Gino Boivin après la prestation. Le groupe au complet, c'est 11 musiciens et chanteurs.

Le MGM Band a un répertoire qui plaira autant aux fans de Styx, de U2 que de Joe Dassin. D'ailleurs, pour *Salut les amoureux*, on a pu déduire que cette chanson hyper connue parvient à former facilement une chorale.

Le MGM Band reviendra à La Malbaie le 12 août pour une prestation au sommet du Mont Grand-Fonds.

Le chapiteau prend forme



Le toit du chapiteau de 680 places. Photo courtoisie

(DK) À un moins d'un mois de la première mondiale du spectacle de cirque Éclats au complexe Hôtel-Casino de Charlevoix, on commence à monter le chapiteau.

Le chapiteau a été pensé et conçu par Unisson. C'est une entreprise spécialisée dans les structures basée à Saint-Roch-de-l'Achigan.

Le chapiteau au toit rond pourra accueillir 680 personnes.

La première représentation du spectacle de cirque Éclats est programmée pour le 10 août.



La firme Unisson a élaboré ce concept. Photo courtoisie



Le MGM Band a livré une solide performance.

Mieux connaître ses ancêtres

Vous êtes un Lapointe, une Desbiens, des Tremblay, un Maltais, ou une Warren? Le Musée de Charlevoix et l'agence de circuits touristiques Parcours Fil Rouge lancent *Passeurs de mémoire au pays de Charlevoix*, 24 circuits virtuels qui vous entraîneront sur la trace des grandes familles de la région.

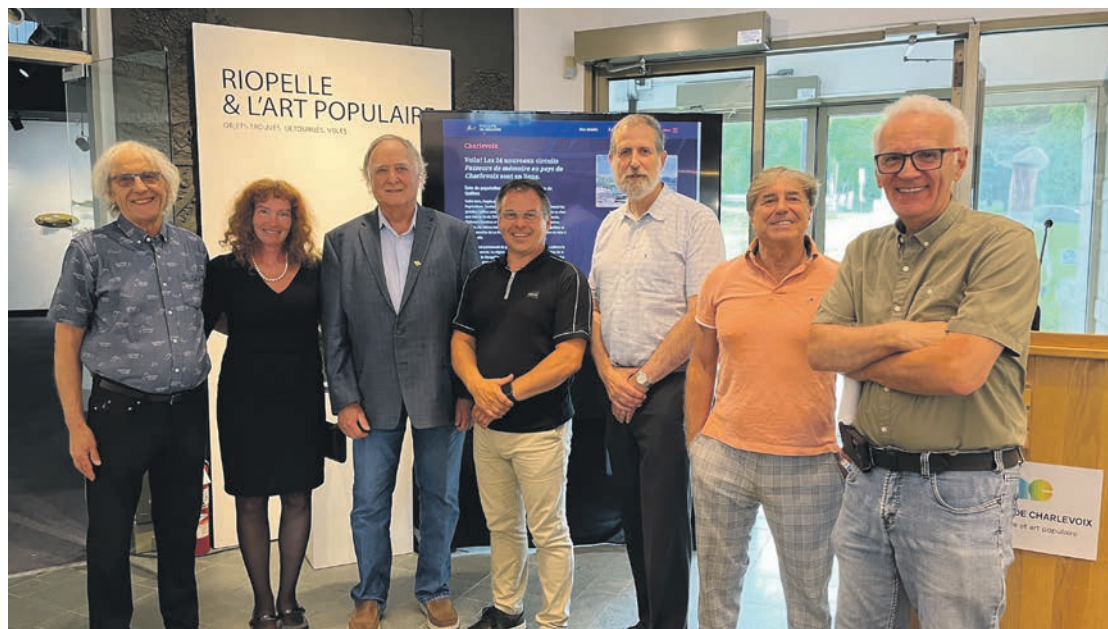
Jean-Baptiste Levêque

Les circuits se suivent à partir d'un téléphone intelligent et proposent des balades généalogiques sur mesure, à explorer in situ et à sa guise. Chaque circuit, conçu pour découvrir des composantes variées de l'histoire d'une famille, se compose d'une dizaine de stations regroupant des lieux associés aux membres d'un même clan.

« Par exemple, on y repère le cimetière où se trouvent leurs sépultures, les maisons qu'ils ont habitées, les beurrieres, les ferblanteries et les moulins qu'ils ont tenus, les écoles qu'ils ont construites ou fréquentées... *Passeurs de mémoire* propose, en plus, des capsules d'info gratuites qui offrent des renseignements complémentaires associés à ces familles », explique le Musée de Charlevoix dans un communiqué.

Lors du lancement du projet, le maire de La Malbaie, Michel Couturier, a pu entendre les hauts faits de la famille Couturier qui, dès la fondation de la ville en 1896, s'est démarquée en politique municipale!

Avec ce projet, le Musée



Jean-Yves Belley, la « voix » des balados, Lucie Couillard, conservatrice, Louis-Georges Simard, maire de Rivière-Ouelle, Michel Couturier, maire de La Malbaie, Sylvain Dufour, historien, Sylvain Gendreau et François Tremblay, actuel et ancien directeur général du Musée de Charlevoix.

« Il y a toujours des choses à apprendre du passé. C'est notre histoire collective. »

– François Dufour

souhaite présenter l'histoire de la région sous une forme plus humaine. « Il y a toujours des choses à apprendre du passé. C'est notre histoire collective », souligne l'historien Sylvain Dufour, qui a supervisé l'aspect historique du projet avec l'aide de François Tremblay et Rosaire Tremblay.

De son côté, Parcours Fil Rouge avait déjà réalisé un parcours similaire dans Kamouraska en 2019. La région a d'ailleurs des ancêtres en commun avec Charlevoix, comme en témoigne le maire de Rivière-Ouelle, Louis-Georges Simard.

L'animateur et auteur-com-

positeur-interprète Jean-Yves Belley, grand amoureux du patrimoine et de la région, a prêté sa voix lors de la narration. Une exposition et un livre sont en préparation pour enrichir l'expérience.

Pour parcourir les circuits, rendez-vous au www.passeursdememoire.com/territoire/charlevoix.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

Murielle Lavoie
1949-2023



Après des années de résilience face à la maladie, à l'Hôpital de Baie-Saint-Paul, le 3 juillet est décédée M^{me} Murielle Lavoie. Elle avait 73 ans et demeurait à Notre-Dame-des-Monts.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Henri Tremblay; ses filles : Julie (Patrick Ouellet), Mélissa (Frédéric Gaudreault), Christine (Dominique Lauzier); ses petits trésors : Mathilde, Mathis, Laurence, Élodie, Antoine et Émile; ses frères : Roger, Jean-Claude et Sylvain; ses filleuls : Martin, Lucie et Luc ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Le service religieux sera célébré le samedi 26 août à 10h30 en l'église de Saint-Aimé-des-Lacs. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La famille tient à donner toute sa gratitude et son respect au personnel de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul (dialyse, urgence et hospitalisation), de l'Hôtel Dieu de Québec (dialyse) et de l'Institut de cardiologie et de pneumologie de Québec. Vous avez su lui apporter des petits bonheurs au quotidien, nous vous en sommes très reconnaissants.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828

AVIS DE DÉCÈS

Jacques Lavoie
1942-2023



À l'Hôpital de La Malbaie, le 28 juin, à l'âge de 81 ans est décédé M. Jacques Lavoie, époux de M^{me} France Tremblay, fils de feu M. Philias Lavoie et de feu dame Simone Belley. Il demeurait à Saint-Siméon. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré le samedi 22 juillet à 10h30 en l'église de Saint-Siméon. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 10 h à 10h30. L'inhumation se fera à une date ultérieure.** M. Lavoie laisse dans le deuil son épouse France Tremblay; son fils Marco (Karine Harrison); ses petits-enfants : Steeven (Pascale Martin), Jennifer (William Ramsey), Cédric; son arrière-petit-fils Jacob; ses frères et soeurs : feu Éliette (feu Pauly Foster), Jean (Jocelyne Gagnon), feu Ginette (feu Jean-Louis Tremblay), feu Gilbert (Marcelle Savard); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jeannot, Louise, feu Colette, Jean-Claude (Anne Bouchard), Madeleine (Marcellin Savard), Régis, Diane (feu Jean-Louis Taché), feu Guy ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de La Malbaie et tous ceux qui lui ont prodigué les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer. Les formulaires seront disponibles sur le site.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828



Extrait de la vidéo promotionnelle sur Caravane Charlevoix. Image Go-Xplore

La famille au cœur de Caravane Charlevoix

Nécrologie

REMERCIEMENTS



Henri-Martin Bouchard
1934-2023

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont partagé notre peine à la suite du décès de Martin, survenu le 11 juin 2023.

Votre présence et vos marques de sympathies nous ont été d'un grand réconfort.

Son épouse Jocelyne Ledoux et sa famille

La MRC de Charlevoix-Est dévoile, dans sa quatrième vidéo promotionnelle d'une série de sept, le territoire de la ville de Clermont par le biais de Jean-François et Philippe Savard, deux frères ayant pris la relève de l'entreprise Caravane Charlevoix.

Jean-Baptiste Levêque

L'un des deux promoteurs affirme d'ailleurs être « très content que l'entreprise soit située à l'entrée du parc industriel puisqu'elle est près de tous les sous-traitants » avec lesquels ils font affaire.

Dans cette capsule vidéo, les promoteurs mentionnent l'importance de prioriser la famille, surtout lorsqu'on se lance en affaires. Ils constatent également que les forces de l'un viennent combler les faiblesses de l'autre, ce qui crée un duo bien équilibré.

Les deux frères encouragent aussi les gens à communiquer avec l'équipe

de la MRC de Charlevoix-Est s'ils ont des projets, car pour eux, elle a été d'une grande aide.

« Il est essentiel d'être bien préparé lorsque vient le temps de reprendre le flambeau d'une entreprise afin d'en assurer sa pérennité. Jean-François et Philippe ont eu la chance d'être accompagnés par l'ancien propriétaire, M. Bussière, ainsi que l'équipe de la MRC pour faciliter les étapes du transfert », explique la préfet de la MRC, Odile Comeau.

Rappelons que cette nouvelle série de vidéos s'inscrit dans l'un des axes de la planification stratégique territoriale et sert de carte de visite pour encourager l'entrepreneuriat du milieu, promouvoir et faire connaître les réalisations des promoteurs locaux.

La vidéo promotionnelle mettant en lumière la ville de Clermont ainsi que les promoteurs de Caravane Charlevoix est disponible via la page Facebook de la MRC.

SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX

*Une véritable famille,
au service des familles*

447, rue Saint-Étienne, La Malbaie
Tél.: 418 665-0003
Fax: 418 665-3743
info@sccharlevoix.ca
servicesfunerairescharlevoix.com

André, adjoint
Maurice, adjoint

Lise, présidente
Émilie, directrice funéraire

Suivez-nous sur www.lecharlevoisien.com, section nécrologie

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE Jeudi - 16 H

Annonce régulière, 20 mots et moins : 9 \$
Annonce encadrée, gras ou inversée : 11 \$
Annonce couleur : 15 \$

AVIS DE DÉCÈS

À partir de 180 \$

REMERCIEMENTS,

MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
À partir de 135 \$

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.

Prière régulière 12 \$

Prière longue 25 \$

Prière avec photo 35 \$

Dépôt:

BAIE-SAINT-PAUL

À notre bureau

45, boul. Raymond-Mailloux

Baie-Saint-Paul, Qc

Tél.: 418 665-1299 poste 2210

COUPE de haies de cèdres - Déchaumage de pelouses - Nettoyage de cours au balai mécanique. Baie-Saint-Paul et les environs. Jacques Tremblay Tél. 418 240-5501

OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE - personne pour entretien nénager de chalets dans Charlevoix de 2 à 5 fois/semaine, 30\$/h. Appelez Antoine au 418 219-8995

RECHERCHONS nouveau à domicile pour enfants de 1, 3, 5, et 7 ans à La Malbaie. Équivalent temps plein. Tél. 418 202-9190

RECHERCHE

RECHERCHE petites fraises des champs. Tél. 418 297-5860. Demander Claire.

RECHERCHE personne pour aller chercher une fithwheel au Saguenay. Tél. : 418 490-1073

ACHÈTERAIS un couple de cochons d'Inde de chair pour l'élevage et consommation. Tél. : 418 635-1279

DIVERS

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

Paiement en Argent, Visa ou Master

Toutes les annonces classées devront être payé avant parution.

Par courriel: reception@lemanic.ca

LOGEMENTS À LOUER

BEAU ET RÉNOVÉ, 3 ½ deuxième étage, ensoleillé. Boul. Notre-Dame à Clermont. Non chauffé, non éclairé, 2 stationnements. Semi-meublé ou non. Libre immédiatement. Avoir un emploi stable. Tél. 418 665-4235 ou 418 633-5582.

CHALET À LOUER

CHALET 3 ½ à louer à l'année situé à St-Siméon, au centre du village, près de tous les services. Chauffé, éclairé et meublé. Tél. 418 665-1384

AUTO

PICK-UP Ridgeline 2022, reprise de location 330.57 \$ / 2 semaines, super état, couleur noire. Pneus d'été et d'hiver. 33 000 km. Tél. 418 633-0409

DIVERS À VENDRE

BOTTES de moto pour femme grandeur 8, portées une seule fois 80 \$. Casque de moto femme grandeur large. Tél. 418 633-0409

POUR BÉBÉ COQUILLE Peg Perego utilisée moins d'un an, expiration 2027, vient avec

deux bases, une expire 2025 l'autre 2027, en super état, valeur de 550\$ + taxes, laissée à 325. Snuggle Me + housse valeur de 245\$ + taxes pour 175\$; Pantoufles bb ô chaud (3) grandeur 0/3 mois noirs 3/6mois noire et 0/6 mois fleurie 15\$ chacune; Vêtements de toutes marques bébé fille née en juillet habit, bottes, souliers, sandales, pyjama, chandails, etc. Tél. 418 633-0409

CAUSE DÉMÉNAGEMENT, réfrigérateur, cuisinière, micro-onde en stainless. Set de cuisine 4 chaises blanches. Laveuse frontale et sècheuse. Comptoir sur roue. Lit King complet. Tri-porteur Tél. 581 850-2001 #3031

QUADRIPORTEUR Acheté en 2022. Peu utilisé (218 km) et en très bon état. Raison de vente: décès. Valeur: 3200 \$. Prix demandé: 2500 \$. À Baie-St-Paul. Tél.: 418 435-3461.

TRIPORTEUR à vendre, très propre, électrique, tout est fonctionnel. Prix à discuter. Chiens Chihuahua (2), un mâle et une femelle, 6 ans. Tél. : 418 439-4230.

LOCAUX À LOUER

CLERMONT 76, boul. Notre-Dame, local de 1 200 pi2, disponible immédiatement. Alexandre. Tél. 418 617-1523 ou 418 240-0728

BAIE-SAINT-PAUL, rue St-Jean-Baptiste. Local de +/- 650 pi2 disponible le 1^{er} septembre. Idéal pour professionnel, car bureaux et salle d'attente. Stationnement inclus. Frédéric. Tél. 418 633-6552.

TERRAINS

TERRAINS commerciaux à vendre ou à louer, 35 000 pi2 situés à L'Isle-aux-Coudres. Tél 418 569-6226

OFFRES DE SERVICE

TRANSPORT VIO service de déménagement. Entretien de terrain et nettoyage de gouttière. Tél. 418 665-6524 ou 418 633-1945

SERVICE DE RÉNOVATION en tout genre. Me contacter au tél. 418 240-0308

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe
lecharlevoisien.com

Je lis,
donc je connais
la vérité

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2
Tél.: 418 435-0220

lecharlevoisien.com

53, rue John-Nairne, suite 100,
La Malbaie, QC G5A 1L8
Tél.: 418 665-1299

FONDATEURS

Paul Brisson
Guy Charlebois
Charles Warren

ÉDITEUR ET DIRECTEUR DES VENTES

Sylvain Desmeules

MAQUETTISTE

Josey Picard

CONSEILLÈRES VENTES ET MARKETING

Marie-Claude Lapointe
Penny Lavoie

COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE

Josey Picard

INFOGRAPHIE

Nancy Boivin

RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION

Penny Lavoie

RÉDACTEUR EN CHEF

Dave Kidd

JOURNALISTE EN ENVIRONNEMENT

Émélie Bernier

JOURNALISTES

Lisianne Tremblay
Jean-Baptiste Levêque

IMPRESSION/TIRAGE

Québecor Média
14 700 exemplaires

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 inc.

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

PRÉSIDENT
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
Caroline Gagnon

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos QUÉBEC**

RS RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRES PUBLICITAIRES

HEBDOS QUÉBEC

HEBDO POP

Faites parvenir vos demandes à info@lecharlevoisien.com

CHARLEVOIX

Astronomie

24 juillet à 19 h : Rencontre du Club d'astronomie de Charlevoix à bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul avec le conférencier invité Allan Rahill qui présentera la conférence « L'impact des changements climatiques sur l'observation du ciel étoilé » et présentation du ciel d'août. Accessible via la plateforme Zoom sur demande à astrocharlevoix@gmail.com.

BAIE-SAINT-PAUL

CIRCCO

CIRCCO avise que ses bureaux seront fermés jusqu'au 22 juillet 2023. De retour au bureau dès le lundi 24 juillet.

Club Bon Cœur en bref

2 août à 15 h : Début des ateliers (6) « L'autocompassion pour moi et les autres ». Coût : 60 \$. / Sorties du Club de marche, lundi et mercredi, 13h30 et Marche Détente, jeudi, 10h30. Départ à l'ar-

rière de Maison Mère. Info : clubboncoeur@gmail.com, Facebook, site Internet ou au 418 240-9999.

LES ÉBOULEMENTS

Cercle des fermières en bref

Le Cercle des fermières fera relâche pour la période estivale. Les rencontres seront de retour dès septembre. Cotisation annuelle : 35 \$. Bienvenue à celles qui désirent se joindre au groupe. Info : 581 980-4430.

SAINT-HILARION

Bingo

23 juillet à 19 h au sous-sol de l'église. 1000 \$ en prix. 18 ans et plus. Info : 418 457-3970/3818.

SAINT-IRÉNÉE

Biblio en bref

29 juillet de 9h30 à 16h30 : La Jetée littéraire sur la Jetée des capelans. Les Bouquinistes (vente de livres usagés) remis au lendemain en cas de pluie; séances

de signatures par plusieurs auteur(e)s; initiation au slam; conférence et ateliers d'écriture. Info au <https://saintirenee.ca/citoyens/services-aux-citoyens/bibliotheque/>. Horaire : Mardi de 16 h à 18 h et samedi de 10 h à 12 h et 13 h à 15 h.

SAINT-SIMÉON

Centre d'exposition Inouï
À voir jusqu'au 8 octobre : Exposition « Façonner, passé, présent », hommage à Pierre Legault.

Avis publics



Fenêtre sur le fleuve,
carrefour de Charlevoix
www.saintsiméon.ca

Baie-des-Rochers | Port-aux-Quilles | Saint-Siméon | Port-au-Persil

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT / GREFFIER-TRÉSORIER ADJOINT DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ, QU'UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SERA PROCHAINEMENT TENUE ET QUE CELLE-CI PORTERA SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 285 :

- Aux fins de modifier le Règlement de Zonage numéro 196 en vue de contourner les carrières et sablières dans toutes les zones sur le territoire de la Municipalité de Saint-Siméon.

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro 285, énuméré ci-haut :

Que le conseil municipal, suite à l'adoption, à sa séance ordinaire du 3 juillet 2023, du projet de règlement cité ci-haut, portant le numéro 285, tiendra une assemblée publique de consultation le 24 juillet 2023 à compter de 16 h 00, au 502, rue Saint-Laurent à Saint-Siméon, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.C.Q.c.A-19.1).

Que ce projet de règlement concerne les zones AF-6, AF-11, AF-14 et IND-17, de la Municipalité de Saint-Siméon. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet. Que ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire et que celui-ci est disponible, pour consultation, au bureau municipal, aux heures ordinaires de bureau.

**DONNÉ à Saint-Siméon,
CE QUATORZIÈME (14^e) JOUR DU MOIS DE JUILLET DEUX MIL VINGT-TROIS (2023).**

Gérald Bouchard
Directeur général adjoint / Greffier

Votre opinion

Pas de suite pour Le G SEPT

Suite à l'article paru dans Le Charlevoisien le 12 juillet en page 36 et intitulé Le G SEPT la suite, nous tenons à vous informer que Le G SEPT a été contraint de cesser ses activités le 30 juin 2023 suite à une coupure de budget provenant du Bureau de Services Québec.

Il faut préciser que Le G Sept n'a aucune entente avec les Services de Main-d'œuvre l'Appui.

De plus, il n'y a aucune suite à nos opérations, même si certains organismes peuvent considérer attirer notre ancienne clientèle avec cette publicité.

L'Équipe du G SEPT et le Conseil d'administration

Coop alimentaire St-Fidèle AVIS DE CONVOCATION



L'assemblée générale annuelle de la Coopérative aura lieu **le samedi 19 août 2023 à 10 h** au Centre municipal de Saint-Fidèle.

Votre présence est importante.

Places limitées.
Priorité aux membres.

Le conseil d'administration

Brillant remporte le Triathlon de Charlevoix

Étienne Brillant a été le plus rapide et a remporté l'épreuve reine du Triathlon de Charlevoix, avec un temps de 2h16m14s, courue dimanche 16 juillet à Saint-Aimé-des-Lacs.

Dave Kidd

Il a devancé Charles-Antoine Boilard par 10 secondes et Julien Paquette par 41 secondes. David Savard-Gagnon de Baie-Saint-Paul a pris le 4^e rang.

Le gagnant en était à sa troisième participation au Triathlon de Charlevoix sur un parcours qu'il aime. « Ça très bien été. Le premier 5 km à vélo casse un peu les jambes. J'ai fait mieux que ce à quoi je m'attendais », résumait-il.



À son 2^e triathlon olympique, Anne-Sophie Lepage l'emporte.

Brillant est un nageur. Il est sorti le premier des eaux du lac Nairne, ce qui lui a donné un avantage pour la suite. Il a amélioré son meilleur temps à l'épreuve de Charlevoix d'environ une minute. Il a également été plus rapide que le gagnant de l'édition 2022, Étienne Ostiguy, qui avait bouclé 1,5 km de natation, 40 km de cyclisme et 10 km de course à pied en 2h19m.

Le Triathlon olympique a réuni 88 participants, 60 hommes et 28 femmes.

Chez les femmes, Anne-Sophie Lepage, de Sainte-Agathe dans les Laurentides, a célébré de belle façon son 2^e triathlon olympique à vie en signant une victoire. Elle a été la première à franchir le fil d'arrivée en 2h45m10s. Elle a devancé Caroline Poitras par neuf secondes. « Ça vraiment bien été. Le plus dur, c'est la natation. J'ai vraiment aimé le parcours et en plus il y avait beaucoup de monde qui encourageait les coureurs », a commenté la gagnante.

Dans les autres épreuves, Guillaume Gagnon a enlevé le triathlon sprint avec un temps de 1h07m16s, en devançant Alexis Rousseau par 2 minutes 2 secondes. Jean-Philippe Martin complète le podium masculin avec son chrono de 1h15m21s.

Avec un temps de 1h22m30s, Marion Paiement a été la plus rapide dans cette discipline. Stéphanie



À sa troisième participation, Étienne Brillant signe une victoire.

Lévesque suivait 7 secondes plus tard. Léa-Maude Cadochette prend le 3^e rang avec son chrono de 1h23m01s.

95 participants, 55 femmes et 40 hommes ont pris le départ de cette épreuve.

À la course de 10 km, Martin Charron a gagné. Il a mis 40m55s pour courir la distance. Serena Gosselin l'emporte chez les femmes avec 43m11s.

Le président du comité organisateur, Stéphane Charest, trace un bilan positif de l'événement. Il ne prévoit pas de changement majeur pour la 20^e édition, mais peut-être améliorer certains services.

Le U13 féminin gagne à Saint-Nicolas



Les joueuses de Baie-Saint-Paul ont remporté le Tournoi de Saint-Nicolas. Photo courtoisie

(JBL) L'équipe de soccer U13 féminin de Baie-Saint-Paul a remporté la victoire lors de sa participation au Tournoi de Saint-Nicolas, sur la rive sud, du 7 au 9 juillet.

Avec une fiche de deux victoires et deux matchs nuls, la formation charlevoisienne a accédé à la grande

finale de sa catégorie. Elle affrontait l'équipe de Chaudière-Ouest sur le terrain de Saint-Rédempteur.

Et c'est sous une chaleur accablante et après avoir écoulé tout le temps réglementaire de deux périodes de 30 minutes et une prolongation que Baie-

Saint-Paul a gagné en tir de barrage.

« Nous sommes bien fiers de nos filles. Bel esprit d'équipe, discipline et combativité », se réjouit Isabelle Boivin, gérante de l'équipe dirigée par Benoît Bradet, Jean-François Ferland et Mélanie Gaudreault.

Clermont domine à Lauzon

(DK) Ce sont deux équipes de Clermont qui ont atteint la finale du Festival-Tournoi Metro de soccer de Saint-Étienne-de-Lauzon, qui s'est déroulé du 14 au 16 juillet.

En grande finale de la catégorie U12, on retrouvait les Bleus et les Rouges.

Après le temps réglementaire, c'était l'égalité 2 à 2. Le titre allait donc se décider en tirs de barrage. Ce sont les Bleus qui l'ont finalement emporté 3-2.

Les équipes de Clermont reviennent avec les médailles d'or et d'argent.



Les deux formations avant l'ultime rencontre. Photo courtoisie



LE COUP DE L'ÉTÉ

Dave Kidd | dkidd@lecharlevoisien.com

Les belles compétitions locales approchent. Il est déjà temps de penser à se «faire remplacer» au travail les matins pour la semaine du match-play au Club de golf Murray Bay et de demander un congé pour le samedi 5 août pour la Classique Charlevoix Mazda au Golf Baie-Saint-Paul.

C'est presque le copier-coller d'un courriel que je vais envoyer à mon boss que je viens de publier.

Plus sérieusement, ce sont deux beaux événements compétitifs certes, mais durant lesquels le plaisir domine quand même. Pour le match-play, vous composez le 418-665-2494 pour avoir les informations. Quant à la Classique, 418-435-2117 est le numéro.

Desbiens satisfaite de son jeu

Les mauvaises conditions météorologiques ont amputé une ronde au Championnat provincial mid-amateur qui était présenté au Club de golf Summerlea du 12 au 14 juillet. Ces 18 trous manquants auraient-ils permis à Marlène Desbiens d'améliorer sa 9^e place dans la catégorie sénior? On ne le saura jamais.

La golfeuse du Murray Bay a joué des rondes de 84 et de 82 pour un cumulatif de plus 166 coups (+22). « Le pointage ne reflète pas ma satisfaction de mon jeu », dit-elle. « J'aurais pu finir dans le top trois sans le mauvais trou que j'ai connu. Les verts sont immenses et rapides. Dans plusieurs cas, c'étaient des coups roulés de sensations. J'en ai réalisé des importants », ajoute-t-elle.



Dominic Gagné a réalisé le premier trou d'un coup de la saison au Golf Baie-Saint-Paul. Photo courtoisie

C'est le mauvais temps qui explique la décision des organisateurs de ramener la compétition de 54 à 36 trous. Le jeu a été suspendu jeudi et la dernière ronde a été complétée le vendredi. « C'est sur qu'une ronde de moins, ça enlève des espoirs », confie Marlène Desbiens, qui était au 7^e rang après les 18 premiers trous.

Le Championnat provincial mid-amateur s'est joué sur un terrain d'une longueur de 5 685 verges. Marlène Desbiens participe cette semaine au Championnat provincial féminin et junior des filles. Un tournoi de 54 trous présenté au Club de golf du Lac St-Joseph.

Dominic Gagné est le premier

Le premier trou d'un coup de la saison au Golf Baie-Saint-Paul a été réalisé le vendredi 7 juillet.

L'auteur est Dominic Gagné. Il a frappé son coup parfait à l'aide d'un fer #7, au trou numéro 14, une normale 3 de 156 verges. Il jouait en compagnie de Robert Lavoie.

Golf Baie-Saint-Paul victime d'un important vol

Après les inondations en début de saison, la pluie qui force la fermeture du terrain, voilà que Golf Baie-Saint-Paul est victime d'un vol.



Il y a un marché noir pour tout. Même pour les chargeurs de batteries de voitures de golf.

Trois voitures à essence et 12 chargeurs pour des voitures électriques ont été volés dans la nuit du 10 au 11 juillet.

Ce sont des employés qui ont constaté les premiers ce qui s'était produit. On peut clairement voir que le ou les auteurs du vol ont reculé avec un véhicule près du vert de pratique pour embarquer les voitures. Le montant du vol est important. Le

directeur général, Germain Tremblay, estime à 9 000 \$ le prix d'une voiturette neuve. Les chargeurs se détaillent 750 \$ l'unité. Le montant du vol dépasserait les 35 000 \$.

Le président du groupe des actionnaires du terrain, Antoine Neyron, demande à ceux qui auraient vu quelque chose de communiquer avec la Sûreté du Québec. Une plainte a été déposée à la SQ qui a ouvert un dossier.

Interclubs

Le dimanche 30 juillet, aux clubs Murray Bay de La Malbaie et Golf Baie-Saint-Paul, se déroulera l'Interclubs. Il s'agit d'une compétition de type match-play à quatre joueurs si tous les clubs se présentent.

L'équipe du Murray Bay est dans le groupe F. Les formations de Montmagny, Lotbinière et Donnacona tenteront elles aussi de remporter la victoire pour changer de groupe. Golf Baie-Saint-Paul est dans le groupe G. Les équipes de Lac-Etchemin, Castor et Royal Charbourg seront présentes pour cette compétition. Le club de l'équipe qui termine au second rang demeure dans le même groupe et reçoit l'Interclubs l'année suivante.

10 joueurs par équipe fouleront le terrain.

Chez les femmes, il n'y a que le Murray Bay qui aligne une équipe. Cette compétition aura lieu le 6 août sur le vénérable parcours de La Malbaie.



Si vous passez
par Baie-Saint-Paul...


GOLF
BAIE-SAINT-PAUL
CHARLEVOIX
golfbsp.com

Alexandre Henry bat le record du 5 km

(JBL) Le Baie-Saint-Paulois Alexandre Henry a établi un nouveau record du Québec au 5 000 mètres en marche athlétique sur piste chez les 40-44 ans, en effectuant un temps de 23 minutes 29 secondes, soit 32 secondes de moins que son record précédent.

La course se déroulait lors du Championnat québécois d'athlétisme, le 9 juillet au complexe sportif Claude-Robillard à Montréal. Alexandre Henry représentait le Club Vainqueurs Plus, le club d'athlétisme officiel de Montréal.



Alexandre Henry en pleine course. Photo Carl Lampron/Antoine Saito



Mathilde Fortier sur le podium. Photo Jacques Fortier

Mathilde Fortier 3^e

(JBL) L'athlète de Baie-Saint-Paul Mathilde Fortier a remporté la 3^e place au Championnat canadien de Freestyle Football. Elle était la seule participante féminine de la compétition.

La compétition se tenait le 8 juillet à Guelph, en Ontario, et réunissait une douzaine d'athlètes. Il s'agit d'une très belle marque pour la carrière de Mathilde Fortier, qui participera au championnat mondial de Prague, en République tchèque, du 7 au 11 août 2023.

Nouveau record d'inscriptions à l'UTHC

(JBL) 3 300 coureurs se sont inscrits à la prochaine édition de l'Ultra-Trail Harricana du Canada (UTHC), comparativement à 3 000 en 2022. 44 athlètes élités sont attendus pour l'événement de course en sentier qui se tiendra du 8 au 10 septembre prochain dans Charlevoix.

Un autre record concerne les athlètes féminines qui représentent 45 % des inscrites à l'UTHC 2023, un chiffre qui dépasse la moyenne internationale (moins de 30 %) et qui est en augmentation par rapport à l'année dernière. Les organisateurs s'approchent grandement de leur objectif d'atteindre la parité entre les hommes et les femmes.

Avec dix épreuves allant de 5 à 125 km, l'UTHC serait l'événement de course en sentier qui réunit le plus grand nombre de participants au Canada depuis 2016. 14 pays seront représentés en 2023 : Suisse, Espagne, Mexique, France/Réunion, États-Unis, Grande-Bretagne, Pérou, Colombie, Panama, Canada, Portugal, Maroc, Tunisie et Iran.

L'un des objectifs de l'événement reste d'amasser des fonds pour lutter contre la sclérose en plaques, maladie dont souffrait son fondateur décédé l'an dernier, Sébastien Boivin. L'UTHC vise cette année une somme de 150 000 \$.



Le départ du 125 km. Photo Ian Roberge

NOUVEAUX HORIZONS

30 juillet
de 13 h à 18 h

GRATUIT

Venez assister à l'inauguration de six nouvelles sculptures monumentales, en présence des artistes, lors d'un parcours déambulatoire exceptionnel accompagné de prestations musicales.

Armand Vaillancourt
Hommage à Michel Chartrand
et à la force ouvrière (2016)

Bill Vazan
Prédateur-système lymbique
(1996)

Carole Baillargeon
Pollen en fugue (2020)

Gilles Mihalcean
Androïdes (2021)

Lewis Pagé
Going their way (1990)

Jean Pierre Raynaud
La Flèche (2022)

Horaire de la journée

13 h - Jardin harmonique
de sculptures

Parcours d'inauguration

15 h - Salle de concert

Musique pour la paix

Illia Ovcharenko, piano

17 h - Autour de La Flèche

Rencontres et musiques festives!

Inauguration du plus récent ajout
au Jardin harmonique de sculptures,
La Flèche, une œuvre monumentale
de 27 mètres de hauteur de l'artiste
Jean Pierre Raynaud.



 **Domaine
Forget**
Charlevoix

Tous les détails : domaineforget.com